工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張 售價式毫
新聞紙第一二零九六號

和記股東特別大會 通過接納滙豐認股

發行新股建議 押後今午決定

【本報訊】和記有限公司今晨十時在香港和記大廈廿四樓召開股東特別大會表決兩項議案。在第一項議案通過後，一位股東要求以投票方式表決第二議案。至中午十二時仍未有結果。故押後下午四時才能公佈投票結果。

根據和記致全體股東通告有如下兩點：（一）「茲批准接納香港上海滙豐銀行向本公司提出之「認股建議。」（二）本公司法定股本茲通過增加面額每股港幣一元之新普通股一億五千萬股，由港幣五億元增加至港幣六億五千萬元。該新普通股在各方面均與原有面額每股港幣一元之普通股五億股享有同等權益。」

在股東大會上，一位股東建議應將議案第一項改爲第二項，而第二改爲第一。結果這個問題爭論將近一小時，其中和記一位董事指出，假如將這個次序更改，將會影響和記資金的流動和債務等處理問題。

較早時，反對和記接納滙豐提出之認股建議之聲甚盛。和記因而陳述債務的詳細情況。原來，滙豐認購和記股票一億五千萬股，仍不足以解決財政上困難，而和記到今年底止在資金上還需要二億六千萬元。另在英國方面負債九千六百萬元。假如和記不答應滙豐的認股建議，這個海外債權人可能會採取進一步行動，對和記前途是相當不利的，因此，和記董事呼籲股東與之合作，贊同上述兩項議案。

另一點是和記要提醒股東的，滙豐銀行授權董事局言明，倘若接受滙豐銀行認股建議，而滙豐銀行成爲和記公司增股後百分之卅以上股份持有者，則在需要時將能獲得增加銀行貸款額。

「李太白見到我都行埋一邊呀！」

發現的士車房入油 警方破獲非法油站

兩男子被控無牌賣稅品

【本報訊】警方緝私處人員在昨日破獲一個非法油庫後，現正懷疑尚有其他更多地下油庫存在，刻下正展開廣泛調查，以保障正當油站的合法經營及將無牌經營油站售油者檢控。此爲緝私處人員首次破獲的非法地下油站，當場被捕兩名男子，已被落案控以無牌出售徵稅物品，將於本月十七日提堂。

據悉：緝私隊人員是於昨日在馬頭角道作例行巡邏時，留意到一輛的士駛進一車房內，發現有人用一條膠油喉替該輛的士入滿燃料。

緝私隊人員覺得事情可疑，遂上前調查，經過一番盤問後，終於發現該車房地下竟然暗建了一個容量達八百加侖的非法油庫。當時，該油庫正儲存油渣四百五十加侖。緝私隊人員當場拘捕了兩名涉嫌與該非法油站有關的男子，並帶署落案檢控。

最後消息

華比銀行職員遭三匪徒截劫 十餘萬租欵全部被掠去

【本報訊】荃灣青山道華比銀行分行兩名職員，今晨乘車代房屋司署在福來及葵芳等邨，收得現欵十餘萬元，返抵銀行，正下車提欵入銀行時，在門口突遭三名匪徒脅持，以利刀指嚇，挾同所乘車輛，將車由荃錦路駛向大帽山方面，將欵項掠取，然後將兩人推下車，開車疾馳而去。

警方稍後時在荃錦公路尋回被匪徒騎劫的AR二五二二號白色「快意」牌車輛。兩名職員，在事後截車返回荃灣警署報警，警方目前正追尋三名匪徒下落。

歐陽坤再提堂 官諭押候審訊

【本報訊】因串謀貪污被判獄，但在服刑期中再度爲廉政公署檢控財產與官職收入不相稱的退休探長歐陽坤，今晨再度被解上維多利亞地方法院提控時，被告律師一再向主審法官高禮華要求給予時間與被告詳談，結果法官諭將案押候至本月十二日下午二時卅分由鄒健臣法官審訊。

被告歐陽坤今晨身穿一件白色恤衫，穿咖啡色西褲，在十時法庭開庭時站在犯人欄內，精神已較上次提堂時好轉，開庭不久，被告代表律師張隸權請求法官給予時間與被告商談，法官准予所請，暫時退庭四十五分鐘，歐陽坤與律師在羈留所一房間內商談，但至十一時十五分再度開庭時，被告律師再度要求法庭多給一個星期時間與被告詳細商談。

法官准予所請，諭將案再度押候至本月十二日下午二時卅分，仍在地院提堂，由鄒健臣法官審訊。

今日天氣預測

吹微風，大部分爲東南風，下午轉吹和緩東南風，除黃昏時，新界地區有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，有陽光。

今日最高氣溫約爲攝氏卅二度。正午十二時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十三。

高潮：上午八時卅四分，下午九時四十七分

低潮：上午一時四十四分，下午三時卅三分

單戀名伶·無緣表心聲 女生服毒·遺書吐眞情

【本報訊】一名年輕的女生，疑單戀一名粵劇小生，但苦無結緣與表白之機會，昨晨留下遺書仰藥自殺，及至被母發覺，立即送院急救，後因中毒深，延至昨午，卒返魂無術，犧牲了寶貴之生命。

死者名謝珊麗，十八歲，是長洲官立中學五年級學生，與母及三名弟同居長洲南蛇塘二×七號二樓，父親僑居菲律賓經營五金廠，家境頗富有，死者獨匯一房。

謝女性格沉靜，讀書勤奮，極獲老師及同窗愛護。據謝女家人稱：女生前從未交男友，亦無男友之電話找她，她唯一之嗜好是看電視及小說，尤其是一些哀艷纏綿愛情小說，及同類電視片集。

去月廿八日起，一連數日，女曾往觀粵劇，自此後，謝女精神恍惚，上課亦心不在焉，常在同學前提起一名粵劇小生及讚他唱做功架了得，並讚他瀟洒脫俗，喜愛他手度翩翩。

事發前一晚，謝女在母親面前曾盛讚一間電視編導情痴，但又取笑他過於迷戀，當時態度輕鬆，且有說有笑，故其母亦不以爲意。

至昨晨四時，謝母起身經過女兒睡房門口，聽到女呻吟，推門入房，赫然發覺女口吐白泡昏迷床上，面色蒼白，立刻報警，由警員送長洲醫院急救，但延至午間終告不治。事後，警方在其睡房內搜到兩封遺書及一瓶一百粒裝安眠藥樽，但祇餘四十六粒，房內尚有一個已[illegible]味水杯。

據稱，其中一封遺書是沒有署名或指定留給誰人，但內容是對一位粵劇小生稱讚及祝福，並透露無法認識該小生而感到人生灰暗。至於死者是否爲情困而服毒求解決，抑或另有別情，則仍有待警方進一步調查。

小評

發展郊野康樂

大嶼山興建豪華度假區——澄碧邨，港府已與假日度假公司，簽訂了一項土地租用合約。這使到談論了多時的開闢大嶼山作爲旅遊度假勝地的願望，有了初步的成就。

澄碧邨是在大嶼山南部芝蔴灣一帶，暫造一連串的獨立房屋作爲中心，使成爲旅遊度假的理想居停。將來不祇可以吸引更多的外地遊客，在該邨作短期度假，更可以讓本港居民，多一處休憩的勝地。

本港對於郊野康樂發展，自一九七三年推行以來，近郊的城門水塘、九龍水塘、大潭水[illegible]堤及香港仔水塘等地，因利乘便，已設備了檯椅、長櫈、燒烤爐等等，以方便假日遊人。即大嶼山南部及西貢等地，當局亦已列作郊野康樂區的發展。將來規模宏大的澄碧邨計劃完成，對於當局郊野康樂建設計劃，自有相得益彰之妙。

我們希望這項從郊區發展的旅遊康樂建設，能夠普遍地去推行，向市民提供更多的休憩需要。

一股十餘萬人的力量 「少年警訊」屢建奇功

【本報特稿】最近灣仔利東街發生的輔警打劫銀務所事件，「少年警訊」又一次協助警方破案，由於「少年警訊」會員的機警和誠實，警方在一年多以來已迅速地破獲不少案件，但這些會員在協助警方後，姓名及照片有時被刊登出來，這樣對他們本身的安全，是否有影響？

據負責「少年警訊」的高寶坤督察表示：過去少年警訊會員所提供的線報資料，曾擒獲劫匪，破獲毒品檔，尋獲失車及起回失竊貴重財物的案件，不下百餘宗。他強調，對這些會員，均不希望他們的姓名及照片被刊登出來，因這些會員在加入「少年警訊」時只以號碼代表而不用姓名，以免有任何麻煩事件發生，但至目前爲止，仍未有因破案立功而被匪徒尋仇的例子。

高氏指出：自一九七四年七月中，「少年警訊」節目第一次在電視中出現後，至今不過一年多，但效果已深入本港各地區，盈萬的青少年，均成爲警隊的「耳目」，而會員亦由開始時三百六十人增至目前十二萬餘人，並曾有在一星期內接獲申請書逾六千份的紀錄。由此可見，「少年警訊」已成了一份無形的力量，而這份力量是仍不斷的在增強中。

「少年警訊」並非警察學校，而是透過十五分鐘的電視節目，向所有不同年齡的青少年，大多由八歲至十七歲不等，提供鼓勵和協助警隊的機會，隨時隨地按節目所提供有關罪案的消息，協助警方追尋失車、失物、離家失蹤者等，並積極參加撲滅罪行列及深入認識警隊各種不同的工作。但以不危及本身安全下進行爲原則。

高寶坤督察稱：香港小孩大多存有害怕警察的心理，這對社會是一種障礙，因此設立少年警訊節目，使小孩們能與警方多接觸，甚至直接參與了解警察部門的各項工作。而最終的目的是以教育方式呼籲青少年積極參與警隊的工作。並教導防止罪案發生的措施，如何預防火災，以及久不久重新製作一些案件播出，在案件中指導青少年如何協助警方破案等。同時，又安排他們參觀警察部門的組織，使其對警方有進一步的認識。

「少年警訊」的會員，包括高低層人士的子女，如法官及醫生的子弟，學生、工友等。有一部份並獲得家長的協助，向警方提供線索及協助破案。爲獎勵這些會員起見，警方設有優異獎勵計劃，頒發獎牌給予那些協助警方最值得記功的會員。至於獎品方面，均由各街坊首長、慈善機構及廠商供給，各界人士都鼎力支持。

對今後少年警訊的發展計劃，高督察透露，目前警方正計劃設立成年警訊，這是由於「少年警訊」的優良效果及表現，少年罪犯案已逐見減少，但爲了再作進一步減少罪案，便積極與香港大學及政府密切聯繫，舉辦各項活動，促使成年人對警方的合作，並訓練其自治能力，發揮每個市民的責任精神。

在經濟方面，高督察表示現正積極籌備一個雜藝歌舞，內容包羅萬有，由「少年警訊」會員担任演出，讓各會員能儘量發揮才能。這個歌舞團除作藝歌表演外，還在各典禮儀式中加插一些娛樂節目，同時又分派到老人院、傷殘人士及兒童院表演。因此，高督察呼籲各界人士能給予支持，義務教導及提供表演用具。達成這項有意義的行動。

（本報記者谷建華）

（上）協助警方破案之「少年警訊」會員可獲警方頒發獎牌。（下）「少年警訊」的負責人高寶坤督察。（本報記者谷建華攝）

醫官驗屍報告証實 日婦艷屍下體被刺

兇手掠財是爲掩人耳目

[illegible]美孚新邨日籍少婦被殺案，專案小組昨日得到法醫官的驗屍報告，証實死者下部曾遭兇徒用利器刺傷，故初步懷疑兇徒的謀殺動機爲圖姦不遂，至於表面上屋內曾遭搜掠的跡象，祇是故佈疑陣而已。

接近警方消息指出：死者家境頗爲富裕，屋內亦有不少貴重物品存放，但兇徒祇掠去兩隻手錶及小量財物共值八千餘元，故而相信兇徒的着眼點並非在於財物，爲着掩人耳目才在逃走前掠去部分財物，意圖造成一宗劫殺案件。

然而，警方專案小組雖將重點集中在圖姦不遂這方面追尋線索，但仍未有否決仇殺及劫殺的可能存在成份。

此外，專案小組更致力於研究兇徒人數，警方相信死者死前曾與兇手發生劇烈糾纏。現已將死者手指甲剪下進行科學鑑証，期望死者指甲遺留有兇手的皮膚或所穿衣服纖維，進一步獲得更多有關兇徒的資料，倘若死者指甲留有兇徒的血型的話，將成破案重要線索。

死者丈夫及生前在港的日籍朋友，昨日先後被召往警署錄取口供及提供消息，而日本駐港總領事昨日已接獲警方通知有關該案的進展，同時，又決定與警方合作，希望盡速破案。

警方在推測兇手行兇動機有兩個可能性，其一，警方懷疑兇手與死者相識；其二，警方亦懷疑兇手乘死者自外返家時挾持入內，但這個可能性不高。

警方所以如此懷疑，是因死者寓所門窗，毫無被破壞及撬毀的痕跡。

死者稻留桂子，廿七歲，與夫及其十個月大的女嬰同住美孚新邨百老滙街第二期卅四座B五樓。該宗駭人聽聞的兇殺案，於前晚七時許當死者丈夫返抵家門時始被揭發，當時死者半裸臥在牀上，身上傷痕纍纍，其小女則在嬰兒房啼哭不已。

婦人啟門上香 三匪乘機湧入

【本報訊】一名善信婦人，今晨啟門上香時，被三名持刀劫匪趁機湧入，指嚇婦人及其丈夫，綑綁後掠去現欵財物近千元。

案發現場在尖沙咀海防道三十四號十二樓，今晨九時左右，上址的四十五歲女戶主打開大門，剛剛在門外「地主」上香後，正擬返回屋內時，後梯突然湧出三名青年，其中一人手持利刀，向女戶主指嚇，一併將其推進屋內，將婦人及屋內的男戶主加以綑綁及塞口，掠去一百四十元現欵，一只玉手鐲值四百五十元及一個盒型錄音機值四百元，然後打開大門逃去。事主後來掙脫綑綁，報電報警。

如蒙惠刊
本報廣告
請電二八
〇七〇八

周刊 風趣

逢星期五隨工商晚報附送
每份仍售二毫

·本期要目·

△狄娜爲何拒絕李志中的愛？
△受婦解運動傳染 修女也要爭平等
△阿刺伯人搜購檀香
△時有生命危險的裸姆
△色情架步也集團化
△無微不至的新婚服務公司
△一週電視節目

大生地產發展有限公司 開派中期股息通告

本公司董事會宣佈截至一九七五年六月三十日止之首六個月（即半年），未經審核及未除稅之綜合純利連同上年度結存合共港幣柒百柒拾餘萬元正。

本公司董事會宣佈開派一九七五年至十二月三十一日止之年度中期股息每股港幣叁仙正於一九七五年九月三十日付與當日登記在名冊上之股東。

由一九七五年九月十八日起至三十日止（首尾兩天包括在內）停辦理過戶登記。

承董事會命 秘書 馬清雯謹啓

一九七五年九月一日

本報特設特別分類小廣告啟事

茲爲便利分類小廣告戶推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可一格橫排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫葯除外。由一九七五年一月三日實行。

沙田新市鎮發展計劃 邀私營企業投資 招標本月底截止

【本報訊】政府已將沙田新市鎮之一段發展計劃邀請私營企業投資，此十年完成之計劃約需款三億七千萬元。

政府之方式係招商標投一百四十五英畝地，得標者須負責在小瀝源附近填海。填海所得之地，商人可分得四十英畝作興建住宅之用，其餘則交還政府作工業用。

發展商須承担之費用，包括填海，建防波堤，建一家中學與兩家小學，總數約爲一億三千萬元。

上述工程，由下月得標起分六年完成。此外，發展商又需以二億四千萬元，在其四十英畝地內建住宅樓宇，分十年完成。

政府估計，該四十英畝私人住宅，可以居住三萬居民。

新界民政署負責地產測量之麥健農稱，由於若干本港發展商要求相當時間方決定是否參與沙田新市鎮之發展，故政府決定招標。

此計劃所在爲沙田十四區，部份爲住宅，部份爲工廠，並有一小部份作商業用。現時招標定九月三十日止，投標者須繳按金一千五百萬元。

據了解，政府曾於今年初徵詢商人對此計劃之意見，而彼等之若干評論與建議亦經採納于招標文件中。

至于沙田交通，十分方便，因沙田至紅磡之雙軌鐵路定一九七七年完成，新獅子山隧道亦將于是年通車。

公務員與大公司職員 採彈性上下班時間 當局在研究可能性中

【本報訊】此間公務員與若干大公司之職員，或能享受英國政府所採用之彈性上下班時間制度。此計劃係予僱員自由選擇上下班時間而不影響其每週之總工作時間。

此制度引起政府與若干公司之注意，據傳，政府敘用部門之高級官員加研究。

政府一位環境專家稱，此舉可和緩交通擠迫，及使職員於午膳時間容易在酒樓內獲得座位。

輔政司署發言人謂，政府曾考慮彈性工作時間制度，但無意在目前實行。有關英國公務員實行彈性工作時間制度之進一步消息，特別係關於實行此制度所必需之設備費用及人手，業已向倫敦有關方面蒐集。

據報，英國一家出售此種制度設備公司之總理，將於九月中來港，屆時，政府官員當可獲得更詳細之資料。

此間大東電報局證實，英政府若干部門已採用彈性工作時間制度。若干大公司亦然。通常上班之彈性時間係八時至十時，而下班時間係四時至六時，而小息時間則爲上午十時至十二時及下午二時至四時之間，任由選擇，職員上班，最遲不逾十時。

九巴發言人蔡惠鴻指出 政府派任董事有助發展 以路程長短計算車費廉

【本報訊】九巴發言人蔡惠鴻表示：九巴專利權新約，由九月一日生效，根據新約，政府派出兩人參加九巴董事局，負擔一定之任務，此舉將有助九巴與香港政府加强合作，對九巴之發展業務，解決困難大有幫助。

蔡惠鴻又謂：專利權其中的一項主要條件是根據一九七五年公共巴士服務條例的規定而獲批准的，該條款首次規定兩間巴士公司之盈利額。九龍巴士公司之盈利率爲百分之十六，此即是根據該公司對上一次即在一九五九年七月之固定資產評估來計算。這是專利權之另一條款爲成立一項管制盈利計劃，此項計劃亦已列於新條例內。根據該計劃，九巴需保留一筆儲備金（名爲發展基金）。任何利潤超過所准許之數額則需撥入該基金內。

蔡惠鴻強調指出：對於此項條例，不能單純從表面理解，因爲利潤之控制與資產是否增長，首先決於業務發展。九巴業務之發展，必需適應市民需要，顧慮市民負擔車費之能力，及注意市民是否樂於負擔較多車費，如果忽略這些因素，即使如何傾全力發展業務，亦很難成功。

蔡惠鴻說：九巴目前之車費可以說是低廉的，九龍市區不超過二咪九收兩角，七咪八收三角，十咪七收四角。新界市區不超過三咪五收二角，七咪三收三角，十咪收四角，十三咪收五角。新界郊區三咪五收二角，五咪四收三角，七咪三收四角，九咪三收五角，十一咪三收六角，十三咪三收七角，十五咪三收八角，十九咪四收一元，廿三咪六收一元二角，三十咪收一元五角。收費多少，係以路程長短作標準。直至目前，九巴尚有十四條路綫仍然係收費兩角者，即三號A，八號，十三號B，十三號C，十四號A，十號四C，十五號B，十五號C，三十一號，三十二號，三十二號A，三十四號A，三十五號及三十六號。

蔡氏又謂：當九巴踏入新階段之今天，我們衷誠的希望市民給予指導，進一步合作，務求九巴、政府、市民打成一片，互相督導，互相協助。

加速清理積壓紡織品 特別付運計劃修改 使更多廠商獲得協助

【本報訊】工商署前日宣佈爲協助加速運輸若干種紡織品前往歐洲共同市場的特別空運貨物計劃，現已再有修改，俾更多出口商能利用該項計劃，而該計劃已於昨午開始生效。

此計劃之目的，爲將積壓之某些貨物予以清理。此等貨物，係根據去週宣佈的「特別付運辦法」（九月五日前付運）批准發給出口証，但在該最後日期之前未有飛機載位者。

工商署有鑒於此，昨日決定該署將批准一些特別班機接載此等貨物，當作此等貨物於其出口執照滿期之前經已由香港運出，但此等貨物必須於九月四日半夜之前交到指定的貨倉。

上述辦法，昨日下午五時開始生效，在與航空公司及行業公會代表商討之後，此辦法有所修改，俾根據「特別付運辦法」獲給出口証而仍須取得航空公司確認有飛機倉位載運之貨物內，亦可存入該指定貨倉額外時間取得飛機載位。

雖然此舉可給予付貨人及航空公司以較大伸縮性使其可盡量利用可用之載位，但工商署指出，在未能確定有飛機載位載運之前而將貨物存入指定貨倉者，一切損失須由出口商自行負担。換言之，如果在九月十三日該項付運計劃截止時，凡未付運之貨物須由出口商負責收回。

經指定之貨倉，是位於葵涌和宜合道一〇三至一〇七號之百新貨倉，電話爲一二一二五三三二一號。

工商署發言人又稱：有關存入該指定貨倉之全部貨物之倉租，須由出口商負責。航空公司如有載位供此付運計劃使用者，請與工商署聯絡。

他又說，有關該計劃詳情可與工商署吳恩頌（五—四四二〇二二）或吳偉聰（五—四四六四八五）查詢。

日航發表業務狀況 七月份溢利五億元

【本報訊】日航最近發表今年七月份報告，宣稱其世界性業務，包括乘客、貨儎及郵件數額，有長足進步，該月收益數字計達港幣五億二千萬圓，與去年同期比較高出百分之廿七點八。

國內航業雖不符理想，但因乘客飛往參觀海洋博覽會人數劇增關係，祇有沖繩一線之業務增加了百分之八十七點一。

日航世界線乘客數額已增加百分之卅點四，貨儎噸位額加增百分之卅八，郵件噸位增加百分之卅一點四。

其他一般世界性航業概況，有東京飛往羅省及三藩市兩線業務增高百分之卅八，此乃因要求增加及直航有莫大關係，絲綢航線增高百分之廿二，莫斯科北極航線亦頗有進展。自從日航派出B七四七班機飛往中東國家後，客儎亦告增加。關島航線比去年同期增加一倍有奇，而包機則有一四七次之記錄。南韓與東南亞兩線之進度有相當成就。根據日航報告備署。八月份之世界性各線業務情況相當良好。而貨儎數字顯示有堅强經濟復甦跡象。

英國廠商顧問大放厥詞 謂本港恤衫價廉 乃依賴童工結果 本港廠商反感直斥其非

【本報訊】英國一位恤衫廠商聯會之顧問墨菲，竟謂本港恤衫之所以價廉，係利用童工之結果。此項指責已立即引起本港廠商之反感，認爲誇大而不負責。

甚至工業關係協會之麥高雲神甫亦不同意在香港產品中童工佔重要地位。渠謂，此間大部法例，已使童工問題幾已不復存在。墨菲將英國恤衫難與本港廠價產品競爭之原因，諉爲香港利用童工所致。

但本港廠商則指出，香港產品之能廉，宜完全歸因生產力高，工人之士氣佳。本港工人絕不如英國工人之情緒衝動，隨時發生勞工騷動。

台北西門町天后宮 富甲全市寺廟

，其中最有意義的是滿乾隆皇帝所頒的石匾「佑濟昭靈」及「與天同功」。光復後，即遷入了現在的成都路現址，此處在日據時代原是「弘法寺」，是日本和尚唸經拜佛之在，建築物也是日本風格。但是，到了

稱爲「媽祖」，又稱爲「天后」或「天上聖母」。

「天后宮」的左邊是家珠寶店，而右邊是鞋店、衣服店，都是很熱鬧的商家，每天「天后宮」內的暮鼓晨鐘及香煙繚繞的安寧、肅穆的氣氛相映成趣，許多逛西門町的遊客們，經過

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉	七元二角
牛肉	九元六角
鷄	八元五角至九元
鴨	五元五角
泥斑	九元半至十二元
紅衫	三元五角
大魚	六元二角至六元五角
鯪魚	四元五角至六元四角
蕃茄	二元至四元
冬瓜	八角至一元
白菜	二元二角
毛瓜	七角至一元
蘿蔔	七角至一元

（價格以每斤計算）

書本展覽船抵港 展出十天歡迎選購

一艘盛載二百五十噸書本的國際海上流動大書店——「眞道」號書本展覽船，已於前日由日本抵港，昨日下午三時正式舉行書本展覽開幕儀式，由船長柏禮及青年會主席麥禮堅主持剪綵，並開始一連展出十天，供本港愛好書本的人士參考及選購。

負責書本展覽會的史德智勸稱：「眞道號」內有如一個國際大家庭，成員有來自二十個不同國家的青年，共一百四十餘人，其中三十五名是男子，十五名是女子，二十對已婚夫婦及其子女，並有二十多名華籍小孩，他們都是來自星加坡及馬來西亞的華僑子弟。參加海上書本展覽的成員必須是自願及熱心從事社會福利工作及宗教活動，一經加入便要簽署兩年的合約，中途不得退出，並須接受六個月的領袖訓練課程，而全部成員都是宗教信仰者。

史氏說：提供最佳之教育書本是造福人羣的另一途徑。而船上備有二百五十噸之書本，包括教育課本、文學、文藝、百科全書、兒童書本、小說、烹飪及醫學等，內容充實，而所有展覽及出售之書本，有百分之十是宗教書本，其售價比一般書局低，多半是七折或半價出售，其目的是爲社會服務，以教育方式貢獻於世。

船上的成員除有適當之課程訓練外，每到一處都安排有各項宗教活動，到各地之宗教團體訪問，參加座談會，互相聯繫及交換意見，藉以增廣見聞。

「眞道號」於三年前曾到港訪問，其後轉往歐洲、非洲、中東、印度、東南亞及遠東等地展覽，所到之處都受到各界人士的支持及贊助。這次再度抵港，爲其東南亞各站之最後一站，將於十二日離港返回星加坡，繼續其歐洲及中東的長途旅程。在該船逗留期間，又正逢學校開課及課本短缺之際，各家長可携帶子女前往選購，參觀者可在卜公碼頭乘專船前往。

上圖：前日抵港的國際書本展覽船外貌。中圖：昨午登輪參觀輪上書本的人士，對書本種類的繁多，眼花撩亂。下圖：眞道號輪上書本應有盡有，分別來自世界每一角落。（本報記者谷建華攝）

美日與東南亞各國 聯合掃蕩販毒集團

【東京三日法新社電】日本、美國及東南亞各國的毒品調查當局，現正計劃採取一項聯合掃毒行動，謀求剷除國際間的販毒活動。

據日本警方表示：一組日本掃毒專員將於九月十七日前赴華盛頓作爲期六星期訪問，與美國及亞洲各國之代表交換對付日益猖獗的販毒活動之意見。

在過去一年來，不法之徒在關稅單上用虛報洗潔劑、化學染劑或其他貨物方式，將數噸無水醋酸從日本偷運進入香港。無水醋酸是一種製造海洛英的原料。

香港警方曾經檢獲五噸從日本偷運入境的無水醋酸。

日本警方稱：香港方面的販毒集團，與東南亞國家的地下組織均有聯繫，共同從事販毒及製毒活動。

海外信託銀行 設倫敦市分行

【本報訊】海外信託銀行設於倫敦之第二間分行——倫敦市分行，已於上月廿九日正式開業，由該行副董事長兼監察董事曹騤親往主持揭幕典禮。是日下午五時至八時，在該分行舉行酒會，前往道賀及參加酒會之嘉賓，計有英倫銀行之代表湯健士，嘉爾實班尼，杜瓊斯，香港海外財務公司總經理黃應康，港府駐英代表韋忠信，旅英各地僑領，各國同業，報界及英國廣播公司之代表等二百餘人，氣氛熱鬧。倫敦市爲世界大倫敦之金融區，係舉世聞名之國際財經中心之一，該行在該區設立分行，在趨向國際化過程中又邁進一步。該行已在倫敦華僑廣聚之蘇豪區，設有分行廣泛爲僑胞服務，今後兩分行分道揚鑣，互爲犄角，更收業務配合之效。

曹騤在酒會中致詞謂：「本行自去年一月開始在倫敦蘇豪區建立分行以來，承旅英華僑及同業先進之支持與指導，使其業務蒸蒸日上，殊深感荷，今第二間分行又告開幕，並對英國各界作更廣泛之服務，請各位繼續予以支持，使本行業務與服務，俱能日趨發展」等語。酒會結束後，復在澳金頓街之龍珠酒樓舉行晚讌，迄午夜賓主始盡歡而散。

公益金之夜 昨盛大舉行 獲善款五十萬

【本報訊】本年度規模最盛大慈善籌款演出之「公益金之夜」，昨晚在香港會議中心「碧麗宮」隆重舉行。

可容納八百位嘉賓的「碧麗宮」，座無虛設，衣香鬢影，冠蓋雲集，是夜將爲公益金帶來連同幸運獎券的收入超過五十萬元之善款。

民政司黎敦義伉儷蒞臨爲大會特別嘉賓，並主持幸運獎券抽獎與頒獎，出席盛會者尚包括聯合主席余經緯，代聯合主席包約翰等。

「歡樂今宵」全體藝員現場落力演出精彩，聞名國際的法國監鐘美女歌舞團，幽默大師佐治卡，台北紅歌星甄妮的歌舞表演獲得一致好評。

獎品總值達十一萬餘元的幸運抽獎亦爲「公益金之夜」又一高潮，「香港小姐」孫泳恩、容朱迪、劉慧德、張文瑛、朱瑩娟、關淑芬、司徒麗芝及電視藝員郭麗儀、費杏秀、高妙思；五位專程來港的澳洲模特兒，及幾位女青年商會會員親向嘉賓推銷每張二百元的幸運獎券。首獎的名貴黑白貂皮大衣，由西伯利亞皮草行悉心設計及捐贈，價值達二萬五千元之鉅。

「公益金之夜」高潮之一——幸運抽獎，由民政司黎敦義伉儷，聯合主席余經緯及代聯合主席包約翰主持。（本報記者陳墨中攝）

製造業就業人數 六月份六十二萬 較三月份多百分五

【本報訊】根據統計處舉行之一項最新就業調查顯示，本年六月十六日時本港製造業的就業人數共六十二萬三千九百九十一人。此數字較一九七五年三月的五十九萬一千六百五十九人，增加三萬二千三百三十二人，即增加百分之五點五。

就業人數增加之主要工業是：製衣業增加七千六百一十六人；塑膠玩具業增加三千七百二十四人；電子業增加三千七百零六人；毛織業增加二千七百三十一人；紗綫針織業增加二千六百二十四人。

就業人數減少的工業是：膠鞋業減九百六十一人；造船及修船業減七百零四人；印刷業減八百二十三人。

以就業人數而言，最大之五種工業分類則仍然是：衣著業，二十萬七千六百一十一人；紡織業，十萬一千六百九十五人；塑膠製品業，六萬五千四百零二人；電機、電工器材及電器用品製造業，六萬零四百九十八人；金屬製品業，五萬四千零四人。

政府發言人評論上述數字時稱，製造業就業人數增加是令人鼓舞的，因爲各行工業都有增加，且與近月來訂單增加之情形互相配合。

翁倩玉及日本藝員 訪保良局贈送禮物

【本報訊】日本著名影星翁倩玉及日本著名藝員一行多人，昨日下午五時專程到保良局參觀訪問，並帶來大批禮物和糖果，送與保良局兒童。

保良局主席李乘琳、副主席郭李宛翠、莊榮坤、羅寶珍、黃明晏、施家宗、總理蕭司徒潔、何小泚、文融哲、黃志強、陳有德、何廸建、芮洪勝、林建名、毛凱元、趙振邦、陳經華、張永銳、蔡章鎰等陪同參觀該局各種福利設施，並設茶會歡迎。

後由主席及各總理陪同來賓參觀托兒園及福利大廈嬰兒室，翁倩玉與各日本藝員，對該局的兒童甚爲喜愛，並親自將玩具糖菓分別送各局童。

國際兒童美術展 在歌德學院舉行

【本報訊】香港兒童美術教育協會主辦七五年度國際兒童美展，已於昨日假座香港國際大廈十一樓德國文化協會歌德學院舉行，展覽日期由九月三日至廿七日，開放時間爲上午九時至下午五時，歡迎各界人仕參觀。

「佳視週刊」出版 揭露翁倩玉秘密

一本內容嶄新的刊物「佳視週刊」已於今日出版。該書特爲廣大讀者報導佳藝電視台的一切最新消息。第一期創刊號內容包括翁倩玉揭露日本之秘密，孫郁標如何爲觀衆帶來歡樂，「佳視良辰」的精采節目，收看佳視電台節目的清晰角度，兩位佳視新秀介紹與及佳視與衆不同的四大優點，此外尚有多篇富於知識與趣味的小品。

該書創刊號特舉辦有獎問答遊戲，計頭獎遊歐或遊美來回機票一張，二獎嘉林電子石英表十五個，三獎富麗華酒店旋轉餐廳午餐券五十張。問答簡易，人人可得。

佳視週刊每本零售五角，各大書報社均有代售。

淘大綠寶問答節目頒獎

淘化大同綠寶有獎問答遊戲節目，業已圓滿結束，計頭獎八個各得彩色電視機一座，二獎十二名各得攝影機一架，三獎四十五個各得名廠手錶一只，特別獎一百三十名各得手提打字機一架，安慰獎四百個各得綠寶不倒杯一打。據悉頭二獎業於昨日由綠寶經理容子華，列史嘉美主持頒獎。其餘三，特別安慰，各獎則由得獎人各別前往綠寶廠領取。昨日應邀觀禮者有工商界袁鏡泉等，情況至爲熱烈。

圖：爲綠寶經理容子華，列史嘉美與二獎得獎人及袁鏡泉於頒獎後合影。

巴黎全心製色情 銀紙掛帥毀譽由人

示在這一切講新潮的時代裡，慢慢去談戀愛嫌太麻煩呢？一笑！

在銀幕上，艾蒂僅作三點式的暴露，而身材幾條不

明星與我　依蓮

開盛大宣傳攻勢，街頭張貼着以葛柏和韓德肅像爲主的海報，廿間首輪戲院門前已有不少人在探詢着上映日期。

這是恒生公司的鄺經理收到該公司駐英倫辦事處人員打來長途電話後告訴記者

映的廿間戲院，都是經常放映國際名片的大戲院，從未有聯錢上映過香港作品，以往功片流行時，香港影片在英發行的，也祇不過以華人區的戲院爲主，或有幾間其他戲院參加，如此次二十間一流大戲院聯映香港片，當以「廉政風暴」爲破天荒。

紐約　大華　華聲
後天循衆重映
艾曼妞
Emmanuelle
七彩闊幕
第一部適合女性欣賞色情片
兒童不宜

皇后　京都　麗聲　快樂　金門　寶聲　國泰　聯邦　國際　樂聲　今天加入
善意勸告　值得番睇
當你感覺自己是天才時，你已經是白痴了！
天才與白痴
許冠文　許冠傑　領銜主演
許冠文導演　鄒文懷監製
今天五場
笑料多　番睇更好味
雲絲頓天才遊戲可得巨獎
$4,000,000
the last message
嘉禾　許氏　聯合攝製

香港第一商科文外學校
商科證書班：歡迎應屆畢業生就讀　新班AIA經驗會計師授課
選修班：中英部記，會計，信札，CIF，速記，審計，珠算，成本會計，中英打字，英文會話，文法，拼音，日、法、德文，國語。
特設：裁剪，廣告畫班。
開課日期：九月五日

香港工科學校　九月五日新班開課
灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753341
彌敦道593號創興銀行大廈3樓 K305075
深水埗大埔道92—101號 K953774
西環皇后大道西501—511號2樓 H485447
電機工程　冷氣工程　無綫電　航海電報　工商管理　數學專科　時裝設計　室內設計　廣告設計　建築工程　機械工程
部記全科　會計全科　洋行實務　信扎速記　打字日文　英語會話　初學—P6　F1—F5　成人字母　英語拼音

香港法文專科商業管理學校
自置多層校舍・標準冷氣
九月份新班招生
英婦會話・日文・商業全科
英文專科・法文・英文拼音
打字全科・簿記速記・信扎
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
國語・德文西文・高級會計
秘書全科・出入口文員專科

高雷英文夜中學　招生
班級：F1至F4（明年辦至會考班）
報名：每天下午六時半至九時（假期照常辦公）
地址：旺角黑布街81至89號二樓（即德明中學舊址）
△持有升中會考證優先入學
電話：3—951996
校監：龐鼎元

英國名廠　絨料清貨
造寸公司委託大批男女合時秋冬季衣料不計成本限日清貨零剪批發均可先到先得九龍窩打老道七十三號A通惠電業公司

專人辦理・旅遊移民
機票　廉價
中環萬宜大廈120—124室
大地旅運社　H233257　H233260

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。
每天日晚報合共收費三十五元　連刊七天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，故事及醫葯除外。

紐約　大華　華聲　帝國　牛頭角　今天
珍珠港戰役
二次大戰巨片
REMEMBER PEARL HARBOR
麥帥大反攻！中途島決戰！肉搏戰！

高貴新住宅租售
大夫第
何文田山道21號設備講究建築雄偉位于梅嶺山上地勢平坦無虞山崩左鄰右里政府官邸林木蒼翠郊區風光俯瞰四週景色壯麗港海灣華山環繞入夜燈色別具情調理想住屋捨此莫屬欲免向隅敬祈從速　洽5—237531　5—441465

美家牌吸油煙機
排除烹飪時發出的油煙氣味
大減價$250—$360包安裝
總代理全球機器公司彌敦道87—93三樓B4（華源大廈）電話K689670 K689414
請到下列門市部貨地參觀試用
深水埗基隆街304號地下 K866106
深水埗荔枝角道275地下 K614128
金巴利道香檳大廈商場15A K684453

廣州　張九齡　掌相命理
綜合中西掌紋指示閣下前途定方針，若有疑難請速來一談。
九龍彌敦道四八二號鴻星大廈閣樓
會客時間：上午十一時至下午七時

省力運輸工具
貨柜、包裝、工場，最適用
總代理：毅成水泵機器公司
九龍廣東道925號　電話：3-843834　3-843624

富甲全市寺廟 地皮價值近億

台北西門町天后宮

【台北通訊】在台北市內所有的宗教寺廟中、最富於地利價值的，應數成都路「台灣省天后宮」，因爲成都路一直是西門町一帶最熱鬧，最繁華的地段，這是大家心目中的「黃金地區」。目前在這附近的土地最高實價，已經達到每坪二十萬元左右，而且很少有業主願意割愛。

能夠在這塊地段上擁有數十坪的土地及商店，足已稱得上「富商」；但是，「天后宮」在此處佔地面積却高達三百餘坪，依照目前的價格折算，僅土地價格卽已超過六千萬元，其地利價值之高，是台北市其他寺廟所不能及的。

據一位資深的管區警員指出：在西門町一帶已經很少有一般性的辦公機關，或是其他非大衆營利事業單位存在。以往雖然有少數機關設立於此，但是大多數都被商人以高價收購後改建成商場，而少數的單位則覺得過份喧譁，自動遷走了，因此「天后宮」在此處所佔的龐大面積，幾乎已成了「奇蹟」。

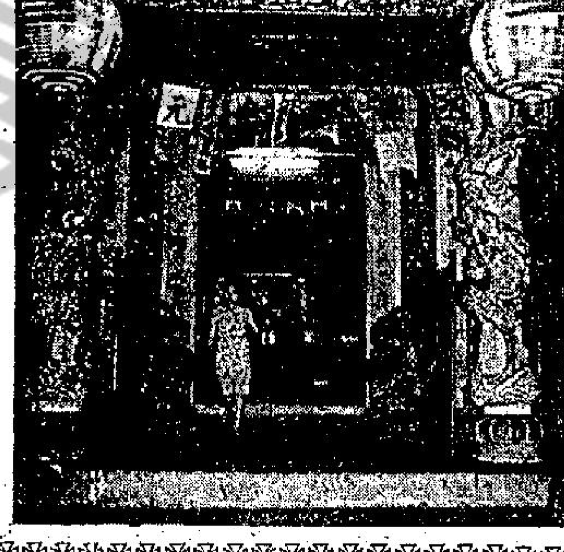
「天后宮」的地利價值自然是不爭的事實，但是爲甚麼迄今沒有人動過這三百餘坪黃金地段的腦筋呢，據天后宮主事林福禮說：由於廟宇年歲愈長愈受善男信女的重視，除非萬不得已決不能輕易搬遷，同時國人對神明總是十分敬畏，鮮有人願意從利的觀點來打廟宇的主意，因此迄今沒有人來談過購買的問題。不過他強調：就算有人想買，「天后宮」方面也會毫不考慮的加以拒絕。所以天后宮在可預見的將來，將繼續維持其「最具地利價值」的地位。

「天后宮」原是在萬華西昌街，是萬華香火鼎盛的大廟，第二次世界大戰時日本人藉口防空拆除火路的需要，將這處建築了兩百多年的古廟拆毀了；但是，信男信女們將拆下來的畫棟彫樑，佛門古董及刻有龍鳳的石柱予以保存，其中最有意義的是清乾隆皇帝所賜的石匾「佑濟昭靈」及「與天同功」。

光復後，卽遷入了現在的成都路現址，此處在日據時代原是「弘法寺」，是日本和尙唸經拜佛之在，建築物也是日本風格。但是，到了民國四十二年十二月二十一日，西寧南路一場火警將剛遷來不久的「天后宮」燒毀了，僅由當時的管理人林味等，將「媽祖」像及乾隆賜頒的匾救出，保持了少數珍貴的古物。經過了多年的整頓，「天后宮」方始達到目前的規模。據林福禮指出：「天后宮」中的雕刻都是請工匠師傅逐漸雕成，目前有這種技術的師傅已經不易找到，因此「天后」的彫刻建築及乾隆皇帝的遺墨，都是無價之寶，要比將這塊地改爲商場之用的價值大得多。

「天后宮」是個財團法人，主任委員是前台北市長黃啓瑞。「天后宮」的香火十分的興盛，善男信女，據說達十萬人之衆。相傳「媽祖」爲海神，其廟稱之爲「天后宮」。據稱在宋太祖年間福建省興化府的巡檢林惟慤之女林默娘，於十九歲時，因其父溺斃而誓死終身奉侍老母不嫁，廿八歲與世長辭後常在海上顯靈，救助遭遇海難的人，而被世人尊稱爲「媽祖」，又稱爲「天后」或「天上聖母」。

「天后宮」的左邊是家珠寶店，而右邊是鞋店、衣服店，都是很熱鬧的商家，每天「天后宮」內的暮鼓晨鐘及香煙繚繞的安寧、肅穆的氣氛相映成趣，許多逛西門町的遊客們，經過此處都要合手一拜。廟內的庭院中有穿長袍看錢披書的算命老者，也有賣愛國獎券及玉蘭花的小孩，使得這處價值近億的「天后宮」成了鬧區中的靜地。



台北市成都路的「台灣省天后宮」

紀念抗戰勝利卅週年 我發行抗日英烈郵票

台北通訊

【台北通訊】三日爲第廿一屆軍人節，亦爲我國抗戰勝利三十週年紀念日，郵政總局於當天發行「抗日英烈像郵票」一套，以張自忠、高志航、薩師俊、謝晉元、閻海文及戴安瀾等六位英烈遺像爲圖案題材，由中央印製廠以雕刻凹版印製，計發行二元票三種（張自忠、高志航、薩師俊）各五百萬枚，五元票三種（謝晉元、閻海文、戴安瀾）各兩百萬枚。

這套郵票六位抗日英烈的簡略事蹟是：……

故陸軍上將張自忠烈士，字藎忱，山東臨清人，生於民前廿一年，卒於民國廿九年。民國三年，投效陸軍第廿師，廿九年五月，他率第七十四師與日寇激戰於湖北襄陽、樊城，大破敵軍，旋因敵軍增援，戰況激烈，所部傷亡殆盡，迄十六日午後四時許，身中五彈，猶奮臂高呼……「殺敵」，及至重創仆地，氣息尙存，顧左右曰：「吾力戰死，自諉對國家、對民族、對領袖可告無愧，爾曹當戮力殺敵，毋負吾志。」言畢一慟而絕。

故空軍少將高志航烈士，遼寧通化人，生於民前四年，卒於民國廿六年，抗日期間於八一三淞滬戰起，他首開紀錄，擊落敵機三架，重創五架，爲我空軍創下光榮史篇。十一月廿一日，駐防周家口，敵機來襲，因情報稍遲，正待起飛迎戰，敵已臨空，但他仍堅決起飛迎戰，不幸被炸，壯烈殉國。

故海軍艦長薩師俊烈士，字仲翼，福建林森人，民前十六年出生，卒於民國廿七年。是年十月廿四日，烈士奉命巡防漢口西南之金口，忽遭日機二十餘架襲擊，激戰中，烈士兩腿中彈重傷，仍奮不顧身，忍痛繼續指揮，迨敵機遁去，該艦艦尾中彈，穿越舱底，危急中，烈士及負傷官兵被送登舢舨離艦，俄頃，敵機復結隊飛臨，低飛掃射，烈士不幸再中彈，壯烈成仁。

故陸軍少將謝晉元烈士，字中民，廣東蕉嶺人，生於民前七年，卒於民國卅年。民國廿六年八一三淞滬戰起，十月廿六日晚，我軍退守眞茹，烈士奉命率第一營固守四行倉庫，負掩護友軍轉進之責，是卽中外聞名之「八百壯士」，實僅四百五十二人而已。是役，凡四晝夜，日不交睫，卅年四月廿四日晨，烈士親率所部升旗，竟被潛入之敵狙擊，重傷不治而殉國。

故空軍中尉閻海文烈士，遼寧北鎭人，生於民國五年。卒於民國廿六年。於廿六年八一三淞滬戰起，八月十七日，駐防揚州，烈士奉命駕機飛上海，執行轟炸敵司令部之任務，不幸中彈，跳傘落入敵陣，乃以自衛手槍格斃包圍之日軍數人後，舉槍以最後一彈自戕殉國，年僅廿二歲。

故陸軍中將戴安瀾烈士，號海鷗，安徽無爲人，生於民國七年，卒於民國卅一年。是年三月廿五日，參與緬甸戰役，與敵激戰於同古，挫敵攻勢；廿八日敵大軍增援，圍攻同古，烈士身先士卒，斃敵三千餘，廿九日於棄達西猛攻北窟之敵，戰績彪炳，樹我印緬遠征軍之聲威。五月廿五日，轉退增援反攻之敵，旋於猛密特以北與敵遭遇，激戰一晝夜，烈士奮勇指揮，身負重傷，仍不稍退，迄廿六日，傷重不起，英烈成仁。

昨天發行的抗日英烈像郵票一套。

香港醫學會 醫學常識解答

患腦癌有何特徵

康妮君問：

㊀陰道有黃色溢液及痕癢，是何原因？

㊁患腦癌有何象徵？病因何在？

香港醫學會答：

㊀婦女有黃色白帶及外陰痕癢，原因可能是陰道發炎，或子宮頸發炎。最常見之陰道發炎有兩種，其中一種是由念珠菌侵入陰道而引起發炎，另外一種則是由一種寄生蟲侵入陰道引致發炎。至於子宮頸發炎，則多因生產後子宮曾被擴張而引致損傷所致。要清楚知道白帶及痕癢之原因，必定要找西醫診視，作陰道檢查並取陰道溢液作檢驗，才能作出正確診斷，而加以治療。

㊁所有癌症之原因現仍未明，所以腦癌之病因亦不明，腦癌之病徵通常就是腦生瘤腫之象徵。因爲顱腔之輪廓全是骨骼，所以如果腦生瘤腫，則會使顱腔內之壓力增加，因而產生頭痛，嘔吐，視綫不清，抽筋，昏迷等。此外，腦瘤之位置亦會做成特別病徵，因爲腦瘤漸漸增大，必會壓着該處之神經，因而影響腦神經之功能，而此種影響則因爲腦瘤之位置不同而有變，當然在癌症晚期，癌症還會散播至身體其他器官。

痔和瘺的症狀

W．CHAN君問：

㊀痔和瘺的症狀是怎樣的？怎樣能判斷是否患痔瘡？

㊁患痔瘺是否要施手術才能徹底痊愈？政府醫院有否這種手術？

香港醫學會答：

㊀痔和瘺是兩種不同病症。痔瘡是直腸之靜脈曲張，主要原因是人體姿勢多數時間是垂直，卽是坐與立的時間多於躺臥之時間，所以直腸靜脈內之壓力比身體其他靜脈之壓力較高。痔瘡的病徵最普遍是大便後肛門疼痛或出血，或有肉粒凸出肛門處。至於瘺則和痔瘡不同，患者多見於成年男性，原因是肛門和直腸有膿腫，而膿腫向內穿破入直腸內及向外穿破皮膚成一膿管。有時候該管只通入腸內，或只通出皮外，至於肛門和直腸患膿腫之原因有多種，可能因肛門附近生瘡，不加徹底醫治，蔓延入直腸內，或因痔瘡發炎，或直腸受損傷演變爲慢性發炎，亦可能直腸附近之器官如膀胱，大腸，盆骨，脊柱骨等有慢性發炎而蔓延至直腸，偶然亦可能骨盆外身體器官有病，細菌由血液帶到直腸者。要正確診斷是否患有痔瘡，患者必定要找西醫診視，因爲大便有出血及痛，未必一定是痔瘡象徵，可能是其他直腸疾病之現象，所以除非找西醫診視，不能作出確切診斷。

㊁患瘺者必定要施外科手術才可以治療，關於痔瘡，則醫治方法可能用藥物注射入患處，亦可能要施外科手術割除痔瘡，至於內服藥物，則效果有限，并不能徹底治愈痔瘡或瘺，政府醫院之外科組可以治療痔瘡或瘺，要由醫生寫信介紹至政府之外科門診部。

「椰菜花」是否嚴重性病

吳其富君問：

「椰菜花」是否嚴重性病，會否影響身體其他器官？會否令男性永久失去生殖能力？

香港醫學會答：

俗稱「椰菜花」者，是一種疣，是由一種過濾性病菌引起，此乃性病一種，因爲可以從性交傳染，但并非性病，因爲除引致局部生殖器官起有像椰菜花之小粒，并可能有痕癢外，不會影響身體其他器官，如沒有其他性病，則不會引致喪失生殖能力。治療方法是塗搽特效藥物使小粒脫落，或用電烙術以割除。

女性的更年期

黃君問：

㊀女性對於更年期多懷恐懼，請問女性到何種年齡才踏入更年期？

㊁更年期有何象徵？

㊂女性對於更年期之來臨應作何處理？

香港醫學會答：

㊀更年期只在人類才有，在較低等動物并無所謂更年期，而月經及排卵與生殖能力持續至老年。所謂更年期，卽是卵巢之功能漸次消失，因而引致收經，及其他現象，收經之年齡差別甚大，通常在四十五至五十歲之間，但約有四分一婦女在四十五以前收經，亦有約四分一會在五十歲以後仍有月經者，但如收經年齡早過四十，或遲過五十五歲，則可算異於平常。收經之遲或早，與月經週期規則與否無關，與曾否結婚或懷孕亦無關，而且與氣候或地理環境亦毫無關係，唯一會影響收經年齡之因素乃是種族及遺傳。

㊁更年期之最顯著象徵就是收經，而正常之收經情況是月經漸漸減少及月經週期漸漸加長，換句話說，就是不論月經之量及密度，亦會逐漸減少，亦可能會使月經突然停止者。但無論如何，在更年期月經不應該加多或更加頻密，如遇有上述情況，婦女切勿認爲是更年期現象，如有月經加多或較前頻密，應該認清楚是生殖器官疾病象徵，必需找西醫診視。

至於女性更年期之其他象徵則與個人之心理狀況甚有關係，因爲在此時期多有情緒不穩定，憂鬱，易受刺激，心情緊張，與及頭痛失眠等現象，如婦女本身早存心理恐懼；或對更年期現象有所誤解，則在此時期之心理狀態變化更爲顯著。至於身體之其他轉變，則最顯著者就是有發熱發滾現象，尤其是在面部、頸部及上身，常有一陣陣發熱發滾，跟着出汗及打冷震等現象。

㊂所以婦女應該明白更年期是生理之一種必然現象，應該保持心境平靜，無需憂慮或恐慌。如發覺常有發熱發滾現象，則應找西醫診視，可能需要服用雌性荷爾蒙以作補充。大致上，約四分三婦女在更年期會有上述之心理或身體其他地方象徵，但約只有四分一需要找醫生診視，而需要服用雌性荷爾蒙以補充卵泌之不足者，不過約十分一而已。

本報「讀者意見」歡迎踴躍來信

本報刊出之「讀者意見」，目的在使讀者對政府及社會措施的利弊，有關公共事務的興革，發抒其個人意見，或作建設性的獻議，本乎誠懇眞摯之原則，把關係一般市民大衆的問題提出。

本報接到讀者意見之來函後，卽按次序公開發表，來信時請注意下列事項：

㊀凡對公共利益有關之建議及批評，個人所受到或所見到的不平事項，以至涉及多數人利益的陳情，均可來函本報予以發表。

㊁凡來函涉及個人隱私，違背道德，或故意攻訐他人者，恕不刊登。

㊂來函請在信封上註明「讀者意見」字樣，寄本報總編輯收，並請寫明眞實姓名、詳細地址及電話（但不發表），以便需要時本報與其聯絡。

㊃來函請勿橫寫及一紙寫兩面。

娛樂圈

新作推出午夜場 張森被電催返港

協利公司老闆吳協建，與導演張森，於去月六日偕同其夫人，各到美國及加拿大遊覽。日昨，他們已從美國轉赴加拿大的多倫多市。

吳協建與張森赴美加前，一心以爲他們的新作「社女」，早排定於中秋節上映，他們可以安安心心遊覽，回港後再安排宣傳攻勢。可是，雙麗線主持人，前日看了「社女」一片，大爲看好，力主多映一個午夜場。此事既定，協利公司人員大急，連忙於昨日致電在加拿大的吳協建與張森，催他們從速返港，主持一切。

據吳協建與張森回話說，他們已定期本月六日趕返香港來。

「社女」一片，是協利公司本年度的重頭戲，因此希望排映得有聲有色。看過該片試片的人，都認爲該片很夠膽，而且新穎。

據說：「社女」的故事，是由伊雷度出來的。正如「廉政風暴」中那位老差骨說：「『社女』就是雞吖嗎！」

協利新片「社女」是描述一個工廠女工被賣去當社女。圖爲片中的包娼組織爲着容易控制林建明飾演的社女，強把她的頭髮剃掉。

李麗華再演 游擊女英雄

由天王巨星李麗華、騷星胡錦、楊羣等聯合主演的抗日間諜巨片「諜海英豪」，已在邵氏新院綫隆重提出首映。

李麗華在「諜海英豪」裏飾演一位允文允武的游擊隊女英雄，她專門和日本皇軍作對，並協助我國地下情報人員楊羣展開工作，騷星胡錦則飾演一個花樣百出的女匪徒，情節更是曲折離奇，高潮迭起，是一部頗有水準的間諜動作片。「諜海英豪」明星陣容鼎盛，除李麗華、胡錦、楊羣三大紅星外，尚有紅歌星楊小萍，曹健、柳青、佟林、王宇等聯合演出。

淺彈輕唱

丹鳳

發達之道

野峯赴歐洲登台，由羅馬執導的「阿牛發達記」拍片進度受阻，損失重大，因而導致兩人口和心不和。爲求「發達」，當然應該要合作一些，大家密的手了！

有價無市

影業闊不景氣中，甄珍不肯減低片酬，仍堅持每片卅萬港元，片商認爲票房沒有保証，多存觀望不敢邀聘拍片，使這位影后頓萌息影之意。「有價無市」，難矣哉！

欣賞墮落

呂奇新片「墮落經」上映，由他親自率領一羣女星在午夜場欣賞，以廣宣傳。今時今日，墮落之道，也成爲人們欣賞和艷羨的目標了！

銀色手記　夏雪

呂奇全心泡製色情 銀紙掛帥毀譽由人

呂奇近年的作品，都與「色」字脫不了關係。

最近的一部「墮落經」，廣告上有「女人掛帥」四字，倒是乾脆說明了呂奇的心意，因爲「女人掛帥」等於「銀紙掛帥」，希望靠銀幕上那些女人的肉體，替他換來大把花綠綠的銀紙也！

那天看試片，只見滿室鶯雛粥粥，叫人眼花繚亂，還有一些新面孔沒有見過的，加上幾名女記者，如果說「三個女人一個墟」，數一數大概總有七、八個「墟」了！

艾蒂是邵氏演員，「墮」片順理成章由她掛頭牌，她的表現平平，演技尙需磨練。有問她是否如所傳與呂奇相好，她否認，呂奇也否認，但呂奇說了一句可使人「捉字蝨」的話：「我不談戀愛的！」一笑！

在銀幕上，艾蒂僅作三點式的暴露，而身材纖條不錯。銀幕下，她的「淑女」姿態令人不易親近，也許是由於陌生，也許是由於拘謹，她的臉上頗有千金難買一笑的神氣，這會減少了人家想跟她談話的興趣。

肉彈梁蘭詩聲言不再脫，自有點「暴殄天物」。她不脫，鏡頭就少得可憐，只是陪襯作用而已。

呂奇另外發掘了一個小肉彈唐詩，這位小姐有些兒像鄭佩佩。據說，她原是空中小姐，忘了問呂奇如何找了她去拍「墮落經」。唐詩屬於嬌小玲瓏型，身材倒也相當豐滿。僴聞給電檢處剪掉的底片中，有一組鏡頭，唐詩的演出十分大膽，全裸之外，床上戲有性教育的「示範」，可惜觀衆沒有這份眼福！

用「女人掛帥」的呂奇，他目前的工作原則是多多賺錢，表示不管外間對他的毀譽如何，只望錢賺到合乎他的理想，就從此脫離影圈，到美國或加拿大定居去了。

青年導演呂奇又一代表傑作「墮落經」，上週推出優先午夜場時，曾獲觀衆一致好評，並以極高的票房紀錄，獲得同期影片的賣座冠軍。

這部邵氏出品、呂奇自編自導自演的新潮寫實鉅片「墮落經」，已定於近期內隆重首映。「墮落經」由於題材新穎寫實，情節眞切動人，自推出午夜場後，已引起各界密切的注意，今（二）日下午四時，呂奇導演將率同該片主角艾蒂、韋弘等，前往商業電台接受「鏡頭前後」節目的訪問，該項訪問錄音將於本月四日下午七時及七日下午五時卅分，在商台第一台播出。

「墮落經」演員陣容極爲強盛，由紅星艾蒂、林伊娃、韋弘、呂奇、尤慧、金童以及新星唐詩、金妮、蘇行雲、韋烈、孟蕾等等聯合主演。

圖爲「諜海英豪」片中一幕。

星河晚眺　明明

韋弘話無錢繳稅 呂奇心情特佳

韋弘最近心情很不佳。見到人就說：「我要去打刧銀行了。否則我死實。」韋弘是台灣來的演員，在香港，娶妻生子，也學到幾句不鹹不淡的粤語，因其太座爲廣東人。

「爲甚麼要打刧銀行？替楚原的大刧案做宣傳呀？」我問。

他從口袋內掏出一張稅單，重重地往桌上一放：「一萬五千元的稅，我那裡有錢交稅？」

呂奇告訴韋弘：「全世界的稅收，香港是最公平的，如果個個納稅人都講冇錢交稅，道路是怎麼造的？」

韋弘有他的一套道理，他說，一九七四年他只拍了兩部戲，但他與邵氏公司的合同是每年四部，到七五年公司補數，一共開了六部戲給他。所以，七五年的收入是較七四年爲好的，但他每個月在邵氏出糧，他並無蓄儲。他說：「我付不出這一萬五千元。只有兩個辦法，一個辦法是打刧銀行，另一個辦法是去坐監。」

韋弘雖然愁眉不展，他却有心思開玩笑。

呂奇很認眞地警告他：「不要開玩笑，如果你不交稅，眞的會叫你去坐監，你估稅務局有人情講㗎？」

呂奇的心情完全不同，他估計「墮落經」午夜場可做到三萬九，結果，幾家大戲院都爆棚，全綫九院，總收四萬三，難怪，他見到人就蓮子蓉耳。

史丹利碧加 演出狠辣身手

在英國影壇，史丹利碧加是一位巨星。不僅名揚英國，卽使在國際上，也有名氣。他的電影在英國，一向有觀衆。近幾年來，史丹利碧加演了很多動作片。例如「殺手龍虎鬥」「偷龍轉鳳智多星」等。可是，這些電影並不令他感到滿意。在他的心目中，最滿意的動作片是「本世紀最大刧案」。

爲甚麼他對「本世紀最大刧案」感到滿意？史丹利碧加說，第一，該片是根據發生在英國的郵車大刧案改編。對於這刧案，許多人都熟悉。所以，在觀衆看來有親切感，史丹利自己演來，亦特別入戲。故此，演技比以往動人。第二，在「本世紀最大刧案」中，史丹利有機會表演兇狠打鬥身手，亦能發揮他的演技。當他的同黨被捕後，他的心理緊張得難以筆墨形容。

此外，史丹利碧加還很欣賞「本世紀最大刧案」結尾，它是沒有結局的，刧匪保羅分得賍款後，逃出英國逍遙自在。

事實上，英國郵車最大刧案頭目，現在仍沒有落網，他是與女友在巴西居住，英國政府對他亦沒有辦法。

適逢本港發生最大刧案之際，再次重看「本世紀最大刧案」那是份外有趣味。圖爲「本世紀最大刧案」片中分賍情形。

吳思遠乘勝追擊

這幾天碰到吳思遠的老友，都紛紛向他道喜，因「廉政風暴」上映十一天便跨過了二百萬大關，吳思遠的導演事業又向前跨一大步。

吳思遠笑說，這部

新聞人物印海報 在倫敦盛大宣傳

開盤大宣傳攻勢，街頭張貼着以葛柏和韓德韋侯爲主的海報，廿間宵輪戲院門前已有不少人在探詢着上映日期。

映的廿間戲院，都是經常放映國際名片的大戲院，從未有聯誼上映過香港作品，以往功片流行時，香港影片在英發行的，也祇不過以華人區的戲院爲主，或有幾間其他戲院參加，如此次二十間一流大戲院聯映香港片，當以「廉政風暴」爲破天荒。

這是恒生公司的鄔經理收到該公司駐英倫辦事處人員打來長途電話後告訴記者的。同時，恒生公司還收到倫敦ABC機構拍來的賀電，祝賀「廉」片在港公映的成功，並催促儘快把影片拷貝付運，因爲九月份仍是英國人渡假月份，在這段時間推出，成績會更好。

據鄔經理解釋，這個ABC機構是倫敦最大的電影發行機構，屬下有廿間一流戲院，並有全國的發行網。該機構預料「廉政風暴」會成爲英國今年十大座賣影片之一。

由於「廉」片在港旺場，兩週公映下來，大有欲罷不能之概，消息傳到英國，也起了刺激影迷先睹爲快的心理。身爲導演的吳思遠，看到目前大好形勢，心理當然高興到了不

有一件事使吳思遠忙上加忙的，是最近英國發行機構通知恒生公司，囑將英語拷貝片頭英文名改爲「ON THE TAKE」，與原定英文片名不同，爲此，吳思遠在趕做配英語對白工作之外，又得另行設計片頭，但他表示辛苦一點不要緊，難得拍出一部受國際注意的作品，預料將來此片在英上映後，還會作世界性發行。查「ON THE TAKE」是一句英國流行語，意思是指「檯底過水」，亦卽是形容貪污的俗語。是則該片的片名，似乎在英上映比在港更畫龍點睛哩。

了數晚。

「廉政」片的安排上映，他反而不會心情緊張，因這部片未映便已封了蝕本門，而緊張的是推出得太急促，使他遲前要爲趕製廣告短片而熬病了。

這幾天他也絕不會閒下來的，吳思遠說他這個人就是閒不下來，要是眞的閒着他便要生病的了。另方面則是他的享受並不一定是旅遊度假，他的享受是構思新片，追求新鮮的電影技術和找尋新穎的題材，當他把思維集中在這方面時，便精神奕奕。

吳思遠透露，他又開始籌劃一部新片了，這新片情節一直在構思中，現已大致佈局好，便趁這幾天空閒，把新片劇本寫好，朋友說影人運氣最重要，吳思遠心急開新戲，是要趁「廉」片的收得，實行乘勝追擊。

影壇近事　行雲

黃楓延期赴尼泊 吳宇森屬唯美派

黃楓原定日間飛赴尼泊爾的，但是，日昨接到嘉禾副經理摩根的長途電話，告知尼泊爾連日密雨，不適宜拍片。摩根是目前先行赴尼泊爾接洽一切的。

由於黃楓此次赴尼泊爾，主要是拍一些以喜瑪拉雅山爲背景的外景，同時，那些建築在高原中的喇嘛寺，也得攝在片中。故此，天雨便不能開拍，而尼泊爾的陰雨天氣，又不知道到甚麼時候才能放晴，黃楓如果此時到尼泊爾去，便得浪費了在彼邦膳宿的費用，一行十餘衆，這一筆費用是非常可觀的，所以，黃楓只好將「密宗聖手」的拍攝日期押後，改爲本月五日。

不過，五日能否成行，仍得看看天公是否作美。如果放晴，接到摩根的電話，那麼，便可以成行了。

黃楓很喜歡尼泊爾，他說：在尼泊爾，雖然沒有香港這麼繁華，但是，却可以予人有胸襟廣濶之感。尤其是舉頭望見珠穆朗瑪峯，更感世界之偉大，個人之渺小。

恬妮從泰國返回香港，雖然在泰國的一段日子中，恬妮日間甚少外出，可是，這次返港，仍然被晒的黑黑了。恬妮表示：泰國方面，雖然很希望她多逗留幾天，可是，恬妮因爲記掛着要返香港，爲吳宇森攬她與胡錦、于洋主演的新片「鐵漢柔情」，所以，她沒有答應對方的要求，提前返回香港來。

恬妮與吳宇森是非常要好的朋友，「鐵漢柔情」是吳宇森執導的影片，這部片，恬妮看過，認爲他拍得很美。一些朋友都說：是唯美派的導演，無論是甚麼片，他都可以拍出很美的鏡頭。

尤其是在「鐵漢柔情」中，主演的兩位女主角，都異常漂亮。恬妮不但性感，她的演技也是一流的，尤其是演那些風情女子，更加一流。在女星之中，恬妮是最上鏡的一位。

「不錯。」

「行！我正等不及了呢……」

「可是，千萬別傷了她。」

「放心，我雖然是羅利人，但入境問俗，現在，也學會了你們中國人的憐香惜玉……」

話聲未落，人已欺身而出。

碧血映紅粒

諸葛青雲著 余丹青插圖

也許他是故意裝出斯文的樣子，也可能是有意賣弄他的高明身手。

他並未像一般高手的飛身撲擊，而是顯得很瀟灑地從容舉步。但事實上，他一抬步之間，人已欺近三丈，一隻毛茸茸的手掌，已向李琬當胸抓了過來。

這情形，很明顯，他使的是武林中極少見的「千里戶庭縮地大法」。

李琬暗中一凜，但表面上卻沉穩如泰山似地，揮掌迎頭痛擊。

「砰」地一聲，潛勁激盪中，李琬被震退五大步，才擎樁站穩。

但馬林斯基，卻除了衣褲飄飛之外，可說是紋風未動。

這情形，高下之分已很明顯。

因此，李琬臉色一變，其餘羣俠們，也齊都為之臉色一變。

宇文仁得意地笑道：「現在，妳該懂得，天外有天，人上有人這句話了，師妹，現在改變主意，還來得及……」

李琬截口厲叱：「混賬！」

馬林斯基呷呷地怪笑道：「白夫人，能接下我五成真力的一掌，妳很足以自豪！」

這本來是一句恭維話，但站在李琬的立場，卻足以使其氣炸肚皮。

氣雖憤氣，但祇能在心中，她的外表上，卻表現得很鎮定。

「臨危不亂，不愧是一派宗師！」馬林斯基含笑說道：「白夫人，這回我要加上二成真力，當心！」

那「當心」的「心」字聲未落，一隻巨靈之掌，已到了李琬胸前。

真是說時遲，那時快。

依然是有人被震退五步，也依然是潛勁激盪。

但潛勁激盪得比方才更為厲害，而被震退的人，也不是李琬，而是馬林斯基。

李琬仍然悄立原處，但他身前卻多出一位臉含微笑，身着藍布短裝的中年漢子——杜斌。

自然，方才那一掌，是杜斌代接的。

而且，由這一掌，可以證明，杜斌的武功，不見得比馬林斯基高明。

因為，方才馬林斯基的話中，等于已說明了他祇使用七成真力。

這，對杜斌來說，應該是佔了很大的便宜，如果他的武功高于對方，正好出其不意，以十成真力，將對方震傷才對。（一八三）

通天跑街

小嘰

「情與慾」兩者分清

男女之間談情說愛，固然不乏「愛情至上」之猴，但在「娛樂圈」裡，風氣所及，男女間那回事，「情與慾」則分解得十分清楚，不可混淆合一，這是頗合實現的觀點，無可厚非，最怕若干翳居居的「純情主義」小夥子，嘗到「明星」的「肉味」，以為對方既以身相許，定必動其情，借白首矣，這就是把「情與慾」理解不清，而且又忘掉「慾」之定義。俗語有云人有「六慾」，混跡歡場的女子「明星」，當不例外，首先所具「慾室」，與常人無異，不離「性慾」與「財慾」，兩慾衡量，不用說，當以後者為重，不過人非草木，何獨女性不然？碰到「心水馬」，亦騁馳一番，聊解性慾，正如俚語所說「友誼波」，彼此「撐的嘢大家玩吓」，玩完算數，毫無華洋轇轕，則天下太平，如男方卻當認真，攪到「殉情」吐大陣仗，那就貴客自理，與人無尤矣。

由此，我筱碧山倒勾憶起一段往事，那時我年輕閒世不深，居然一度也做過「情仔」，雖不致攪到摳安眠藥嚟吞咁慘，但為情所困，弄到在一個時期裡，精神十分痛苦，幾乎痛不欲生。

記得約莫五年前，我由大陸泗水偷渡抵此不久，人地生疏，學識有限，連雞腸廿六個字母都未識曉，祇有一副上佳體魄是唯一本錢，在此欲做碼頭苦力，亦講帮會組織，始得踏入門檻，至於入廠做「藍領」，也須「身份証」做投帖，那時我因偷渡係屬「非法入境」者，有待時日申請，及候查獲准才有資格領到身份証，是以謀生之難，自不待言。

揾食最易入門，除了跑街，別無他途，是以我自然地做起跑街，小人物跑小東西，那時我替一些小廠家跑銷塑料小玩具，博取蠅頭薄佣，維持生計。

直至我結識魯萊蕎，在我的跑街史上起了一個轉捩點，魯小姐鏢英未嫁，年紀比我大上起碼十歲，正是徐娘未老，風韻依然，秀色尚可一餐，她也是跑街，可是跟我有大巫與小巫之別，她憑着姿色輔助業務，撈得風生水起。

自從我攀識魯小姐後，我視為良師長輩，請教諸多，她卻把我看作閨中賦友，迅速地拉我上床，增加了一道最密切的關係。（一〇〇七）

小說

嬌鳥啼花

南宮搏著

進說詞

「素兒，等事件過去了，我再告訴妳！」

「不，現在就告訴我，許公子，讓我知道真相！」素兒也嚴肅地說。

——他希望如此的，現在，他忖度情勢已經差不多了，便雙手一攤，頹喪地說：

「素兒，我不應該告訴妳真相，但是，總有一天，真相會揭露，現在，我說了——不過，我先請妳冷靜，不要為不得已的事而太難過——」

她應了一聲，悲痛地再說：

「我不會難過的，我已受過很多。」

「我不能為妳而與李相公聯絡，因為，在李相公這一邊，以為妳已經死了！」

「他以為我已經死了？」她詫異：「他以為官府可把我捉去殺了？他怎麼會如此？」

「不是……」

「許公子，你不能痛決地說嗎？」同時，她因性急而口氣轉為粗獷，她以為一手按向他的手臂。

許彥伯依然不着急，垂下頭，低沉緩慢地吐出：

「我告訴他，妳已自殺身故！」

「啊！許公子，你為何要造謠？」

他不回答，素兒於惶急和不滿中再問：

「我該死，你為何要……有這樣的

「我不得已，我不能不騙他！」他低沉地，有苦衷地說。

「為甚麼？」

「這……」他喃喃地，有些混濁的聲音發出。

素兒瞪視他，在不滿中，增添了惱怒，她說：

「這沒理由啊！這……」由於氣急，她無法把話說完，而且她的雙頰已因氣急而緋紅。

緋紅，在面頰的中心部分深濃，漸漸周圍暈出。那是盛放的桃花的艷，許彥伯在非常接近中看到這艷，慾望在騷動中暴長，他想將她攬抱，他想吻她雙頰的濃艷。

竟念奔馳的一瞬之間，他的眸子呈現了異樣的華采，素兒立刻發現了，前迫的勢道稍窒，似乎有所驚恐，許彥伯很快就察覺她的反應，也很快收斂自己的心神，轉而以略帶憤滿的神氣說：

「素兒，我對妳一片好心，妳卻怪我！」

「那末，你為甚麼造謠騙他，說我死了？」她的氣憤難因他的憤懣反應而峯平，但是，那無疑仍在不滿中。

「我說出真相，會使妳傷心的，素兒，妳對李相公一片至情，可是，李相公為了他自身的名業，要妳死。官府在通緝妳，一旦妳入了網羅，那末，妳和他的故事，必會真相大白！他為了自全，要置妳於死……」素兒震動地叫出來：「這……有這樣的事？」

鐵蓮花

高庸

花貞貞也覺不忍，輕嘆道：「好吧，你心裏有甚麼話，儘管說出來，我們不勉強妳就是。」

白玉蓮喘了好一會，才斷斷續續道：「鐵相公，請你走近一些，聽我最後幾句肺腑之言。」

鐵羽慢慢向前走了幾步，道：「妳說吧，我在聽着。」

他立身處距離軟轎約有兩丈，此時行近了些，但相距仍在一丈以外。

白玉蓮眼中滿是企盼之色，無力地望着他，嘴角浮現出一抹淒涼的苦笑，緩緩道：「相公，你我總算是夫妻一場，你就真的這樣恨我，連靠近一些也不願意？」

鐵羽道：「這不是已經離得很近了麼？妳說的每一個字，我都聽得見。」

白玉蓮淒然道：「我已經是將死的人，能否說完心裏這幾句話猶未可知，就算我最後求你這一次，難道你也這樣吝嗇不允？」

鐵羽祇得又向前走了四五步，道：「現在妳可以說了。」

白玉蓮點點頭，道：「相公，所謂人之將死，其言也善，過去的恩恩怨怨，都如過眼煙雲，不用再提，在我臨死前，有兩件事必須向你表白，否則死難瞑目。」

鐵羽道：「妳有話儘可直截了當的說，用不着費力氣講這些客套話。」

白玉蓮道：「並非我徒作虛套，我祇是希望你能相信我所說的話。」

鐵羽道：「好，我相信。」

白玉蓮又喘息了一陣，才道：「第一件，請你相信我，無論我用的手段對與不對，我的確是想將太行藏寶地圖送給你，這是真心話，也是我為當年的年幼無知努作補償，現在總算苦心尚未白費……」（一〇九六）

絃外之音

黃思騁

說着，已來到青山飯店，這天因為是星期二，那裡祇有很少的遊人。進去以後，趙秀峯就找管理處的人，要租一間雙人房，最好能看得到海。

職員召來侍者，要他陪客人到三樓去看面海的房，來到樓上，打開房，海風立刻吹到他們身上來。趙秀峯走到窗口，碧澄澄的海呈現在他們面前，遠景是青衣島。

「妳覺得這地方怎樣？」趙秀峯問。

季夏女從來沒有想到過地方會有這麼好的風景，它看來是建在海上的。女性對自然環境比男性更為敏感，她自動依偎在他身上，來代替回答。

「我們就要這間房？」趙秀峯對侍者說。

侍者出去以後，他們擁抱起來，季夏女說：「你從前一定到這裡來過，對嗎？」

「我到這裏來玩過，我當時就想到這裡一定有面海的房間。」

「是不是跟甚麼女人來開房？」

「沒有，我每次到這裏來，都是和老婆和孩子一起。」

阿女說這種話，分明帶麼妒嫉。

房間登記好以後，趙秀峯有點迫不及待，要利用那張花了代價的床。

「看你多麼結氣，也不會享受這裡的景色，倒要急急忙忙上床，」阿女說。

「因為有好的景色，所以不能辜負。」

「我們何不等到天黑，大家先沖個涼……」

趙秀峯不理會，早就解開了她的衣鈕，乳罩看到了。

「那有白天洞房的道理，」她說。

「現在是新的時代，做新娘的不應該計較的。」

她的上衣已被除去，下身祇留下一條底褲，她的表情有點尷尬。

季夏女有極美的線條，皮膚又是那麼嫩滑，但趙秀峯已沒有閒情來欣賞她的胴體，他所想到的祇是她身上那個小小的部位。季夏女心波蕩漾，要和這個傾心於她的男人結緣了。

在這樣的四月天，杜鵑和黃褌在山邊盛開，春意是那麼濃郁，使有情男女燃起慾火。

季夏女橫在床上，海風從窗口吹來，她是多麼美麗的一條肉蟲！兩個性經驗豐富的男女，就在這樣的大白天，在看得到海天的地方，結下了緣。（四〇）

吾愛吾師

曉芙

八：愛情故事

「不過我的興趣很濃，對於學習外文，我也瘋狂，」舒萍不服輸。

然後話題轉到他的學科。

「似乎很少人選擇俄國來研究，而且還跑到列寧格勒。」

「正如妳一樣，興趣，」他執着她的話。

舒萍無可奈何。

林西在口袋掏出一本記事簿來。

「給妳看看，這是列寧格勒，」他抽出幾幅照片。

舒萍對列寧格勒沒有興趣，拈着另一幅問道：「這是你的合家照？」

「是的，爸爸，媽媽，這是妹妹，」他逐一介紹。

「這麼瘦，不像你。」舒萍指着他妹妹問。

「別小覷她，空手道高手，所以沒有男孩子追求。」

林西差不多有六呎高。

「這是誰？」舒萍翻到另一幅。

「一個同學。」

「女朋友？」

「別開玩笑，她已經結了婚，有兩個很可愛的小孩。」

祇是女同學？舒萍才不相信。

或者，有一個愛情故事隱藏在背後？

人在何處

野草

四

春日的陽光，和煦而溫暖，我凭着堤畔的欄干，默默地望着橫跨珠江河雄偉的海珠大橋，驚嘆人類的創造力竟是如此的巨大。在河上，一些噴着黑煙鼓浪前進的汽輪，匆匆穿梭而過，那些搖槳或扒槳的小艇，卻在水面蠕蠕而動。

突然，我聽到一陣「嗚——嗚——」的刺耳鳴聲，我立刻驚覺到——又是空襲警報。

每當空襲警報發出，在路上走着的人，都到附近較高的樓宇躲避。這裡沿岸一帶祇有一些單層的輪船碼頭，靠裏那邊則是個四周植樹的大廣場，沒有樓宇。比較近一點的，祇有建築在廣場旁邊的海關大廈。

人們紛紛湧進這幢高聳的建築物躲避，我也擠了進去，站定後，我發覺那個隣居的少女也擠在人羣中，站在離我不遠的角落裏。

我幾乎叫出聲來，但在這一片噤默的氣氛裏，每個人都屏息不響，怎可以亂叫亂嚷？祇好緘默地向她點點頭。她微微一笑，也向我點點頭。

不久，窗外隱隱傳來飛機聲，似乎由遠而近。突然，一陣猛烈的高射砲聲，夾着密集的高射機關槍聲，瘋狂地響着。一會，高射砲聲漸漸遠了，不久，又近了，一會，又遠了。顯然，飛機在上空盤旋，正在找尋軍事目標。

然後，一連串炸彈爆發聲，在遠處「隆隆」地響着。事後才知道，我機曾經猛烈轟炸敵人的郊區軍械庫，以及白雲山飛機場。

解除警報時，人們紛紛離去，那個少女也被擠迫的人羣擁出大廈去，我在人叢中左衝右突也趕不上她，心裏一着急，不由得高聲呼叫：

「小姐！——小姐！——」

她回頭看着我，離開人羣，走進廣場一棵樹下站着。待我走到面前，先看我一眼，然後淡淡地說：

「請別叫我小姐，我不配做小姐。」

「那麼——」遲疑一下，我說：「妳——」

「我叫芬兒。」

噢！芬兒，多悅耳的名字。（九）

降龍珠

東方玉著

薄一刀因對方出手存有禮讓，右手一拍，同樣使了三成力道，算是引開對方的手勢，也並未真的出手。

百劍堡三堡主簡三峯眼看兩人打得斯文，心中大是不耐，沉笑一聲道：「咱們是擎人來的，何用和他們講什麼江湖禮數，你們給我上去擎人，誰要抗拒，就一律格殺勿論。」

說話之時，左手朝前一揮，八名白穗劍士一陣鏘鏘劍鳴，一齊拔劍在手，朝前逼來。

紫面閻羅蓋世豪看出對方大有發動羣攻之勢，不禁暗暗皺了下眉，朝消魂妃子蘇飛娘道：「飛娘，妳去保護白姑娘。」

一面又朝白衣秀士文成章、神行太保王不留行，花花太歲花見笑，黑摩勒高飛四人低聲道：「你們去迎敵八名白衣劍士，務必不讓他們逼近過來。」

消魂妃子蘇飛娘嬌笑一聲道：「奴家遵命。」

俏生生朝白玉霜身邊走去。

白衣秀士文成章摺扇君的一聲，朝外展開，口中朗喝一聲：「你們還不站住？」

一道白光，朝當前躍來的兩個白穗劍士身前橫掃過去。

他一出手王不留行已掣出狹長緬刀，花見笑抽出長劍，黑摩勒高飛從腰間取出兩柄解手刀

，劍上造詣極深，在江湖上數得上一流高手之列，但他們遇上的卻是江湖上稱雄了一二十年的八大兇人。

要知八大兇人各有一技，他們昔年在龍頭手下，地位僅次於四方煞神，號稱八大使者，武功也僅次於四方煞神。

因此這一戰，雖是以一敵二，對白衣秀士等四人來說，打得並不輕鬆，八個白穗劍士，也同樣感到十分吃緊。

簡三峯平日在百劍堡目空一切，除了他大哥、二哥，天下武林全都不在他眼裡，此時一見自己帶來的八名劍士，被人家四人擋住，以二敵一，兀自未能取勝，百劍堡豈不丟人？

一時心頭更覺怒不可遏，他看紫面閻羅蓋世豪似是幾人之首，這時依然腰懸瀾劍，巍然站在那裡督戰，大有顧盼自豪，絲毫不把百劍堡白穗劍士放在眼裡，心中暗道：「我先把此人除去，正好殺殺他們威風！」

心念一轉，腳下就大步迎着蓋世豪走去，洪喝一聲道：「閣下亮劍。」

蓋世豪看了他銀色劍穗一眼，冷然道：「閣下大概是百劍堡的副堡主了？」

簡三峯道：「不錯，老夫簡三峯。」

蓋世豪道：「老夫蓋世豪。」

一小部分，害羣之馬

老蠹

昨晚早瞓，大清早就醒咗，推醒老婆，叫佢去飲早茶。老婆揉吓對眼，唔肯去，曰：「的細佬哥點攪？」我則話帶埋佢地一齊去，因為佢地放假。難得有此機會。平時我若非去到半夜三更方返屋企，即起身，起身之後，趕到宋氣，有時甚致老婆整定之早餐，亦不及食。卒之合家歡，一齊去飲早茶。但係等佢地起身洗面着衫等，已非常晏矣。去到茶樓，已經成八點，坐滿哂人，而且已有些少人飲完早茶埋單返工矣。我亦祇得半個鐘頭，飲完茶之後即刻要趕返差館，咋晚裂仔到打過電話來話今日全體要依時返去，有嘢聽云云。所謂有嘢聽，即係有嘢做也。陳帮辦每朝要搵埋署長去見巡捕官。一方面由佢地述職，講吓有乜嘢事發生，辦過乜嘢案，而另一方面，則由巡捕官面授機宜，可能有的嘢要交帶做，或者通水話俾陳帮辦聽，上頭追緊的乜嘢案。以便陳帮辦做定的工夫，上面若再問起時，有得答也。現在上頭最關心者，乃香港越來越多之罪案問題，若着單裝則唔同，要早一個骨鐘到，因為朝早出更之時，有好多嘢要檢查，在警署內，先要排除，由帮辦沙展檢查制服，又訓話一番，出街要注意的乜嘢，又要抄報失汽車之車牌，有時又要注意邊一個地區之人物活動，總之要做之事甚多。不過近來因為罪案大增，好多可以暫時唔理之事，已無須要做矣，集中所有力量，對付犯罪，因此以前時常派大車拉阻街小販之事，亦少咗好多。

其實香港警察之效率已不錯矣，話人太少，即外國更過外國之警察做事方法，總為與香港有的唔少，不同，汽車多的，而且幾乎個個都識得揸車，巡邏車比香港多，以行街巡邏者比較少。英國有的鄉村小鎮，警察巡邏，乃騎單車者。以前香港之警員，亦係用單車，但現在單車早已唔用，即連鄉差亦冇用單車矣。

現在香港警察唯一之缺點，並非現在警察所造成者，而係前輩所遺留落來之對市民印象。不能否認者乃係警察之聲譽，唔係點好，市民對警察之印象，乃係毫無禮貌之惡人。有好多女人，教細佬哥之時，若細佬仔唔聽話，即會嚇佢，要乖乖地，否則叫差人來拉你。祇此一點，已可見警察聲譽之差矣。幸而早幾年當局老早已睇出一點，先成立新聞處作。而且在總部設投訴組，總之令市民知道，並非個個差人，都係好似個班移民去外國，或者被調查，被告上法庭審判之貪汚者一樣，但地祇不過係一小部分害羣之馬而已。（一〇〇八）

最新台灣地毡

	×12"	6"×9"	4"×6"	3"×5"	2"×3"	
	540.00	$270.00	$120.00	$75.00	$30.00	剪花
	820.00	$425.00	$195.00	$115.00	$46.00	繡花

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時

香港商科語言書院 被稱為規模最大及師資最好學府
人人可讀 保証成功
招日夜校各科及商科中學各班新生 ★ 本校代各界翻譯各國文件 ★ 安德烈博士、校監：伍王玲平、校長：伍楚生博士主理
語言科：各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班
技藝科：裁剪全科 廣告畫裝飾設計
文商科：中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C.文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班
商科中學部：F.1F.2F.3F.4F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業
本校新書自修必讀各大書店均有代售：基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25 日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30 初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30 高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28 中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25 基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25 語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25 珠算大全：精簡易學實用準確 全套$35
一校九龍彌敦道603・609新興大廈三樓3-858440 ★ 二校彌敦道593・601廖創興銀行大廈五樓3-859364 ★ 三校彌敦道687・689三樓3-945747 ★ 四校香港灣仔軒尼詩道439・445號二、三樓5-796835

青年會旅遊部主辦
九天環島團（備台證者可參加20/9團）
日期：十月六日・十一月十五日・十二月廿日
費用：HK$1,540.00（包個人證）
曼谷芭堤雅四天遊
日期：九月26・十月24日・十一月28日・十二月12日
費用：$1050 查詢請電K880111內線98・99

商業 聘請 中區出口行
聘請經驗二年以上打字員，具中英文書寫能力者，待遇面議。請親筆寫信寄中區郵政信箱一〇二〇一號
遊艇班 青年會開課 悠久歷史 K八八〇一一一分機十二 詢問

德法烹飪學院
新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書
京滬糖西腸蝦苣水調麵西油打粵燒點 菜餅果餐粉片腐吧酒飽餅器麵菜烤心
旺角彌敦道494－496號晉利商業大廈21樓全座 冷氣課室歡迎參觀索章 電話K306427

招生

工商晚報 分類廣告 收費廉 效力大 銷數廣
每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期不收 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二七二三八三
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七二九三七・二七零八八七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

中聯搬運公司 專門搬屋 香港H-627922 628973 九龍K-333560 333532 彌敦道K-632345 628647

史丹利碧加 領銜主演 大製片家 約瑟李雲 不朽傑作 「偷龍轉鳳」智多星男主角
本世紀最大刦案
豪華 新聲 大滿特滿
放映時間 12點半・兩點半・五點・七點半・九點
轟動全球郵車之刦搬銀鉅案上幕
請看廿六名賊在五分鐘內如何取廿萬鎊
鍾娜蒂柏 占士保夫 暨三山五嶽人馬合演
派拉蒙公司警匪鉅片・本港最大宗銀鉅案刦行及盧案望莫！

名醫高雅士經廿年研究成功新藥 保証根治 寶石白蝕膏

無痛脫落・永不復發 痔瘡 黃華湛 醫專 歷史悠久・經驗豐富
醫藥

冷氣雪櫃 買賣按裝修理 電H705553 新華興

潘柏 老中醫主理男婦兒科頂症經驗多
全日在九龍彌敦道312號三樓（近裕華南京街口上）電梯按2字 電話：K三一五二八

喉 專科中醫 吳景雲 醫師
喉痧 喉瘤 喉癌 喉癱 喉爛 喉虛 喉症 雙單 陰
館址：旺角亞皆老街三十八號三樓 九龍分行對面 電話：K八〇五六三
即日見效・限日痊癒 無論何症或未診・兒童等險保證治癒
若非確有特長 安敢獨醫一味

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號 八八八

開話香江

本港眼庫角膜全是外地捐贈

，致使公立醫院經常均沒有足够的血液替傷病者輸血；雖然「香港紅十字會」長期呼籲市民「捐血救人」，但是肯於捐血的市民不多，故「血荒」問題一直無法解決，這是大多數本港居民已經知悉的事。其實，在治病救人方面來說，使醫生感到束手無策的，除了「血荒」之外，還有不大為居民所注意的「眼角膜荒」。而且，「眼角膜荒」的嚴重程度，較「血荒」尤甚於千萬倍。

在一個視力正常，眼睛沒有毛病的人來說，對於「眼角膜荒」可能會漠不關心；但是，對於某些失明人士來說，眼角膜對他們的重要性却並不亞於生命。因為有許多失明人士，如果能夠得到眼角膜給醫生替其進行移殖手術，他們便可以重覩光明，不再生活在漫漫長夜的「黑暗世界」裏面。

為了能夠盡量幫助不幸的失明者獲得重覩光明的機會，於一九六二年，有關當局特別設立了「香港眼庫」。香港眼庫設立的宗旨，是替患有眼疾和不幸眼睛失明的本港居民服務，過去十餘為六十多名盲人進行眼角膜移殖手術，使他們重覩了光明。

要清楚什麼是眼角膜移殖，我們不妨先知道眼角膜是什麼東西。就眼睛的構造來說，眼角膜乃是貼附在眼球表面的一層透明薄膜，其作用一如照相機的鏡頭，角膜的透明體若出現毛病，即會令眼睛的視神經不能感光而看不見東西；其移殖手術就是將患者有毛病的角膜切除，再行殖上一塊透明的眼角膜。

儘管目前醫學昌明，但却仍未能有「人造眼角膜」面世，換句話說，患者若要移殖眼角膜，其先決條件必須先取得一塊健康的眼角膜才行。問題是一個健康的人若將眼角膜捐出，則自己便會變成了失明。因此，失明患者要取得可以移殖的眼角膜，唯有向死人的身上動腦筋。

據醫學家指出，一個人死後只要在四至六小時內將其眼球取出把透明的眼角膜割下，而將之，但死後六小時才將眼角膜取出便失却效用，所以，世界各地的醫學機構均呼籲人們死後捐出自己的眼角膜，以拯救活着的盲人。

根據統計資料指出，過去十餘年間，通過香港眼庫的幫助，雖有六十多名盲人取得眼角膜移殖成功，但可惜該六十多名盲人移殖所用的眼角膜，竟完全是來自外地的「捐贈」，並無一塊是本港居民捐出來的。這並非說本港居民無人肯將自己死後的眼角膜捐出，據有關方面解釋稱：事實上，本港過去亦有二百多位居民生前立下志願書，表示死後願意捐出自己的眼球，無奈這些立下志願書的人去世後，其家屬往往因悲慟影響而不及時通知「眼庫」割取，結果便始終祇是等於零。

外地對香港眼庫雖仍常有眼角膜「捐贈」，但由於經過六小時後角膜便會失效，無法進行用其移殖，而外地「捐贈」的眼角膜，往往因為飛機班次的轉折延誤時間，使到香港眼庫得到了眼角膜亦因失去了時間性而無用，影響所及，乃形成了香港眼庫缺乏眼角膜的情形，較之血庫缺乏血液更甚，這樣一來，本港的失明患者要重覩光明也顯得倍加困難。（易風）

英屬阿珊申島 白開水貴過酒

若有遊客在大西洋某小島的酒吧間買一杯威士忌，這是不出奇，如果想向酒保要一杯免費的白開水時，那就不免要碰釘子。

原來，食水在這個島上的價格貴得很。大約每千加侖折合馬星幣一百二十元，比起這裡每千加侖食水才值一元一角的情形看來，簡直就貴多了百餘倍。

這個小島就是在英屬聖海倫娜殖民地區裡獨立的阿珊申島，這個小島總面積不超過卅五方哩，孤立於南大西洋之中部，距離聖海倫娜島約七百哩。在一九五三年間，島上的人口，最初祇有一百六十八名，如今則已增至八百多名，全島寬約八哩，長祇有四哩餘。

島上的特徵是密密麻麻數之不盡的黑燕鷗，也是世界上出名的大海龜產卵繁殖之地，島形為火山岩構成的土地，從起伏不平之土地崛起海拔二千九百呎的火山口丘是翠綠峯，它也是全島僅有的山峯。

島上的氣候雖屬熱帶性，但是經常由東南方吹來的貿易風，却無形中自然地把熱流緩和下來，讓島民住得更舒適。島上所生長的瓜菜蔬菜都是本地人種來自用的，有些還兼養牛羊。阿珊申島的主要部份是番治鎮，基于理想的地理形勢，此處也是國際海底電綫之轉駁站。

島上的酒吧里售賣品價廉物美；大約花六角錢就可以買到一包廿支上好香烟，或者以七便士就可換來一杯雙料杜松子酒。原住民大都快樂和友善、好客；只是缺少了一樣生活中最需要的東西，那就是平常的食水。由于島上樹木稀少，淡水自然變成奇缺，又因每年之降雨量只有廿寸，所以每當天雨時，家家戶戶門口所置便的大木桶就盡量裝滿了寶貴的雨水。當局設的貯水池裡，淡水十分有限，居民付出的自來水費，若以住在馬來西亞住戶用水量之價格來計算，則該地的用戶每月須付出約二千元的水費。所以住在沿海的島上居民，有甚多都利用餘暇來取用海水蒸餾成家庭食用淡水。每逢甘霖之日，除以多個水桶盡量盛滿之外，其餘的雨水甫落地即為火山塵土所吸去。

英國統治下的島民，也染上了洋人玩高爾夫球、足球和板球遊戲的嗜好，雖無青草地以供球戲之用，但他們却會利用火山溶岩塊、小石來造成人工小河（海水）和球場；打網球者則以沙塵細石來鋪成界綫。

冲涼後的水可再用來澆花，居民的住宅前面都用花盆栽種了許多熱帶花卉，公共花園裡的園丁則利用濾過的陰溝污水來澆花，而第一趟洗衣服的水都常被洗衣婦再拿來洗第二趟。

東西

放風箏 憶往事

微風陣陣，是放風箏的時候。

仰望天宇，飄盪着各種欵式的風箏。

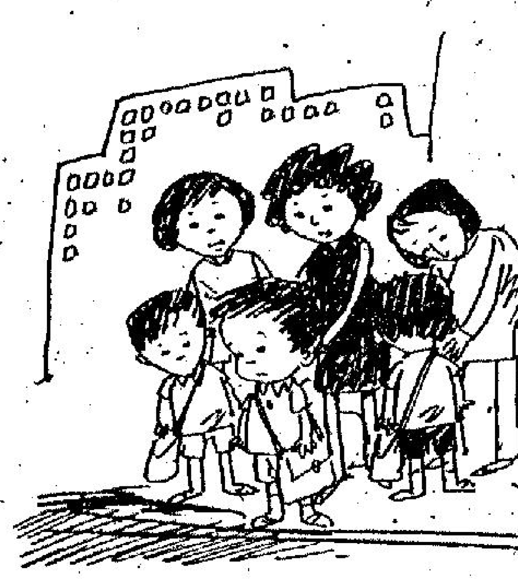
看人放風箏，就使我緬沉回憶中，一年時間易過，數十年也倏間過去。自己還是小孩時手拿着風箏東奔西跑在放，此外，還躲在屋後偷偷的製風箏的情趣也躍然眼前。時光無情，幼年的童心已泯滅，如今雖是風箏季節，也欠那股童心的雅趣來放風箏了。

自己有過童年，有玩過風箏的樂趣，每當風箏季節時，自然溢起一股玩風箏的歡樂。

風箏季節裡，姪兒、孩子都會拿着要你裱糊一個個風箏，自己雖不是裱風箏的能手，為了不作無理的拒絕，傷及他們幼小的心靈，我總抽空完成他們的願望。

每當裱糊風箏時，自然憶起魯迅先生「一件小事」，他無理禁止弟弟玩風箏，及撕破弟弟的風箏的事，使一片樂趣的孩童的心靈受了深深的創傷，他糊塗地做了剝奪弟弟樂趣的劊子手。自己則屬識字明理者，就不能無理禁止姪兒，弟妹或孩子玩風箏。玩風箏，其實是一種有益的運動，祇要他們在安全工作或功課原則下，我是無條件的支持。就由於坦護他們，或為他們「效勞」裱糊風箏，年長的一輩，便在耳際邊嘮嘮叨叨甚麼為老不尊，帶壞子姪，雖然言者諄諄，聽者藐藐，我可不能橫着心去打擊孩子的心靈。

七彩詩筒



慈母的隊伍

又見排班慈母隊，校車迎送共晨昏。門閭休說毋須倚，養子方知父母恩。

詩：高景 圖：華生

暑期過了，路旁又見慈母的迎送兒女的隊伍，排班侍候，早晚是倚門，亦倚閭，此中固有深味也。

割取死屍上器官的權利問題

西德的立法部官員與醫科專生們，目前正忙於努力起草一份立法向現任國會提出，以期得以通過。

這份立法乃關於人體器官移殖及割除的立法。當局組成了一個工作委員會，委員會的成員包括肝臟專家古格蛙教授，他來自西德的波昂大學醫院，腎臟移殖專家科隆大學醫院的畢馬爾教授，蔡尼黑大學醫院的免疫生物學家布蘭特爾教授等，（最後一位與好望角心臟移殖專家布納德醫生是聯手合作的）。此外還有一位病理學家和一位法醫。

這個委員會的工作目標在於設法在法律上肯定一位外科醫生是不是有權力可以在一個死體上割取尚為有用的內臟器官用以移殖在病人身上，以挽救病人的死亡。舉一個例子說，開刀割內臟的人，在甚麼時候才可以從遭遇車禍的死人身上割下他的內臟。是不是只能從那些已經登記了，表示有意把內臟讓出的人身上割除，或者首先要得到家屬的同意？這樣子的問題，特別在腎臟移殖方面更為重要，因過去曾有過一萬七千次的腎臟移殖時得到成功。

當局首先要解決他的憲法地位。波昂的基本法律扭保德國人權，具有基本的尊嚴，宗教信仰，自由和個人的發展自由。內臟移殖與這些條例有甚麼抵觸的地方，工作委員會同意還要看個人的決定，但將人有權把他的心臟交給醫藥專家去處理。目前考慮的地方，有好多方面，例如：

（一）只有在捐內臟者事前曾經聲明有意成為捐內臟者才能動手割除其內臟。

（二）一般上除非死者生前曾經表示過不肯移殖其內臟，否則任何人一旦死亡，而其內臟仍被認為有用時，醫生得動手割除之。

（三）制定一份名單，把所有的願意捐內臟者記錄在內。

（四）釐定一份官方名單，只把反對捐內臟及不願意捐內臟者登記起來。

（五）與死者最近的親屬商量去確定捐內臟者對整件事的看法，不理親屬本身贊成或反對。

毒蛇搭飛機·機師遇險記

葛雷是一位有經驗的飛機師，時常對人家講起十多年前他所碰到的一宗非常可怕的事。當時他在西非洲的巴得史德城一家探險公司任職，空運貨物。有一晚，葛雷正在進晚餐，忽然接到探險公司的經理莊士頓打來的電話。他說因公到達卡爾，明天回來，要葛雷駕機前往接他，因為還有兩箱器材要帶回來呢。他們約定了時間後，是晚葛雷一早便上床休息。

第二天早晨，葛雷駕了飛機，依照航綫飛往達卡爾。他輕鬆地左手握着控制機的把手，右手伸進袋中拿香烟。他燃了一根，深深地吸了一口，悠然地鬆弛一下神經。氣象測量員馬田，從多姆的瞭望塔打無綫電給他，問他飛行的情形怎樣。葛雷對他說飛機飛得很高，天空晴朗無雲，再多四小時就可以到達目的地了；馬田掛斷了電話。葛雷偶然向下一望，可把他嚇得好像從天空跌進了地獄一樣。

原來和他的腳相距不到一碼之處，有一條肯色大毒蛇正在左右擺動。他那像珠子般圓溜溜的眼睛，和他的眼睛相對而視。那根紅色的舌頭，快速地伸吐着。

此時馬田的聲音，又在葛雷的耳機中響着。他問葛雷現在飛行的方向。葛雷極力壓着微音器下面，不讓身體有些微移動，然後壓低着聲音說：「馬田，不得了，恐怕我的生命快要結束了。一條大毒蛇在機師室中對着我，怎麼辦？」在那邊，馬田靜默了一會然後說：「葛雷，你的飛機千萬不要停，一直飛來這裡。即使牠咬傷，也要忍痛開行，你動作的速度盡可能降低，我馬上召一個醫生到來等你到達。」

這是沒有辦法中的辦法。葛雷想要是他真個給這條毒蛇咬傷，醫生會及時為他醫治，祇要他能夠忍痛開行。此時他祇好照着指南針開行了。

飛機的速度開始慢下來。現在它的航綫改變，飛向多姆了。葛雷的右手慢慢地一吋一吋移向節汽瓣，再輕輕地將它扳下，藉以減少飛機的速度。那條令人膽戰心驚的大蛇，似覺察出飛機的聲調改變了，把牠那個搖動不定的頭向後縮，好像要發動攻勢一樣。葛雷祇好緊緊地咬着下唇，等候牠的襲擊，同時黃豆般大的汗珠，從他的額上沿着兩頰滾下。

不久，飛機場的跑道在不遠處出現了，馬田的聲音又在葛雷的耳畔響着。他說：「葛雷，我看見你的飛機了，你要保持鎮靜呀。醫生叫你不要把機器煞住，否則會使那條毒蛇吃驚而發怒的。」

葛雷忽然想出了一個冒險的主意。他把右側的汽瓣打開，同時關上汽門。當馬力漸漸停止響動時，機師室裡面又發出汽瓣轉動的聲音。葛雷把汽瓣稍為扳後一點，心裡極之不安，恐怕大毒蛇此時會向他攻擊，因為牠似乎是受到飛機的機器聲所誘惑。

機場的跑道越來越近的出現在葛雷眼前了。葛雷輕輕地把機翼振動一下，減輕飛機的速度，但却不敢把汽瓣控制器移動，他又輕手輕腳的把機頭把手略為向後扳，慢慢地，飛機輪和跑道的三合土行了一個接吻禮，之後，整架飛機停着了。葛雷壯着膽子向下望，真奇怪，大蛇不知道那裡去了。他再仔細瞧一下，發現牠原來纏成一個大圈圈，躲在機能下面。葛雷此際無暇考慮，趕快從機師座跳起，打開門跑出來。捕蛇專家迅即跑進機中，經過五小時的搜索，才能把這條大毒蛇打死。

這條大毒蛇大概是上次飛機空運動物時走脫的，幸好沒有傷人。負責空運動物的機師，經常會碰到意外的事。當他若干年前，有一匹跑馬要從法國運往英國，不肯馴服地走進飛機，經過馬夫的誘導才能把牠拉進去。

起初的航程倒也安靜無事，但當飛機橫渡英倫海峽一半時，機聲極之嘈雜，兼且機身動盪不定，這一來，可嚇壞了那匹跑馬了。牠不斷地用蹄子踢着飛機的側面和底面，機師知道要是牠的蹄子再用力，會把底面踏爛，那時候，飛機就會像錢一般，後果實在不堪設想。

在此種情形下，機師沒有別法可想，祇好增加速度，幸而不久平安着陸，那匹馬才肯安靜下來。

空運動物實在是機師最感頭痛的事，葛雷此次所碰到的確實並非平常，幸而有驚無險。此後，他再也不敢當機師，改行在家鄉做些小本生意。現在雖然事隔多年，但他永遠不會忘記那條大毒蛇。他時常在半夜驚醒過來，全身都冒着冷汗，因為在他的腦海裡，存留了一個不可磨滅的印象——那兩隻發光的可怕蛇眼，一動也不動一下直瞧進他的眼睛裡面。

二百年竹樂器 膠袋封存保養

為了不要讓圖中這架舉世無雙被送到德國修理的竹樂器不至過份乾燥，德國人已開始用塑膠袋把它封了起來，同時每天只開放一段很短的時間供公衆人士參觀。

不久它將被從德國波昂運返菲律賓去，因為那邊的氣候比較適合它的生存。

德樂器製造師克拉士在它運返之前化了好大的心血把它歸復原形。

未運返菲之前，三一教堂的樂師烏岡氏將演奏西班牙樂器（及一首特別創作的德曲子）。

同時也演奏此有一百五十年歷史，以一千塊竹串成之樂器，然後才把竹樂器運返菲律賓，在其總統前演奏。馬新南諾將陪同此樂器返菲。他把此樂器運到德國修理了十五個月，現在已能修理這部樂器了。

圖示：一部由菲律賓運到德國修理的一百九十年歷史竹樂器，被裝在塑膠袋中公開展覽。

巨型貓頭鷹將絕種

圖中這隻來得大。牠由頭到腳共有四點三十公尺高，五寸直徑，三千三百多公斤重，這隻貓頭鷹在漢堡附近的一個公園裡俯視着過路的遊客。牠並非真的貓頭鷹，其實乃著名雕刻家從一棵一百卅七歲的老杉樹上砍來雕刻而成的木雕鷹。這種鷹乃中歐最大的品種，目前正面對着滅種的威脅。只有有數的森林地帶才找得到。海得堡動物園正努力使這種聰明的鷹得以延續其下化，最近已使此鷹孵下四粒蛋，如果運氣好一點，不久牠便會生小鷹了。

面對滅種威脅的貓頭鷹。

舊馬新評 馬士

領航燈已退化 比你勁成熟遲

領航燈 為七〇年度馬，隸譚文居馬房，高十五掌一，來季馬齡九歲。本季出賽過十次，跑過一次季軍。本來跑沙地曾創過佳績，可惜本季退化得多，且全不在佳態，雖然季末降至入第八班，亦不宜期望太高，除非有十足勇態，否則不易贏馬，跑中距離較合腳法，如遇上較弱對手或可上名。場地性能宜爛地。

風流財子 為七四年度馬，隸布朗馬房，高十五掌二，來季馬齡七歲，本季出賽十次，跑過季軍兩次。曾經流過鼻血影響體力，起步快而長力不足，連最短途亦放不到，末段勢弱，目前降至入第八班，在班次上應佔便宜，此類弱馬有利於季初，如保養得宜，則不難在對手有意外之場合中勝出；場地性能宜爛地。

大家發 為七三年度馬，隸沈保馬房，高十五掌一，來季馬齡八歲。本季出賽過七次，全未上過名，本來質素不祇值此班，不過歷來之演出均令人失望，到目前為止仍為處女馬，由於腰長滑鞍，所以每每在賽事中途因滑鞍而失機。目前馬齡不算老，如來季有進步，流鼻血能發回，則不難在此班贏馬。

比你勁 為七四年度馬，隸高仕和馬房，高十五掌二，來季馬齡七歲。本季出賽過九次，跑過季軍一次。成熟較遲，本季連番搏殺均失手，目前仍為處女馬，不過質素較新，尚可望有進步。來季仍以跑長途較佳。場地性能宜軟地。

第五班中距離 七五年馬佔優

第五班馬在過去一季跑中距離路程，無論跑草地之一六五〇公尺或至一五七五公尺，全季跑沙地一四〇〇公尺以編排頗為平均，計上述每一項路程都是舉辦過三期。但看下一季第五班馬賽程表，有關中距離路程之編排已有點不同，似乎偏重於跑一四〇〇公尺與一五七五公尺，尤其是一五七五公尺安排有七期之多，一四〇〇公尺則有六期安排，至於一六五〇公尺，在上半季安排競賽則仍祇係三期而已，此與過去一季的情形一樣。

過去一季跑一六五〇公尺，上半季曾作八場競賽，結果勝出頭馬者，八佔其五是最新之七四年份馬，有兩場是由七三年份馬勝出，祇有一場爆出大冷門，是由七二年份馬之好多趣勝出而已。由此可見在過去一季之中，上半季跑一六五〇公尺，亦可說全是質新少壯馬之天下。

今展望下季情形又會如何呢？如果歷史重演則毫無疑問是七五年新馬及七四年份馬世界。但以今年暑期班次總調整，用大刀闊斧作大幅度調整作風，有不少較早年份馬連降兩班或跳五班，此中尚有跑一六五〇公尺有相當實力之馬，則在競賽形勢上，便有可能比過去一季稍有不同。

尤其是第五班馬在下季跑一六五〇公尺賽期之編排，在開鑼第一天來一次競賽之後，即要相隔兩個多月然後再競賽此項路程，與過去一季第五班馬在上半季跑一六五〇公尺路程編排，季初祇相隔一個多月即連續來兩次競賽有異。假如質新之七五年份馬最初一次尚存觀望，而早年之舊馬因降班有利而狀態能及時趕起者，便更可乘時先來一次拼搏，此一可能性不可不留意。

較早年之馬如祥輝、蘇華、富華年、快樂領隊、勇功、赤麒及歡心等駒，都是跑一六五〇公尺路合有實力，而跳降兩班，降至第五班有利者。尤其是祥輝、富華年、快樂領隊、赤麒及歡心，都有過去一季較接近表現可資參考。

假如有在首仗競賽一六五〇公尺之前復操起，有足夠勇態者，倘看到質新之馬有弱點可乘，他們都會乘時爭取出頭機會。

此外當仍以最新之七五年份馬及七四年份馬為主幹。在七五年份馬之中，寶之寶、燈皮、天比力都顯屬一六五〇公尺路合有較強實力之馬。其餘如過江龍、粉紅鑽石、係得嘅、得運馬、常順等駒，都是有相當實力者，前兩匹不過實力未露而已。

至於對上一年（即七四年）份馬與較早年之馬，對一六五〇公尺適合且有較佳實力者，尚有女英雄、好晒啲、三俠、超越日、新豐年、三春標等駒，且看牠們在上半季出賽決策如何而已。

可以預料得到的，下季第五班馬在一六五〇公尺此項路程跑出水準，會比過去一季提高了，而且競爭得亦將較劇烈。第五班馬在過去一季競賽一六五〇公尺，除一期是在軟地競賽跑出時間可不必作準之外，祇有兩期在好地舉行，頭馬跑出一分四十三秒時間較快，其餘都在一分四十五秒以上，或好地慢至一分四十六秒六，則水準未免不及水平了，相信下季情形將必有不同矣。

·欄邊客·

談跳降之馬 海中寶質佳

至於由第五班降下或由第四班跳降到第六班之馬，茲且分列出曾否在沙地跑過有上名賽績者，以便存記。

由第五班降下來之馬，並無沙地上名成績者計有好着、好精神、小飛象、好運、康寧、兒童城、好多趣、天山、世外桃源，其中除好多趣及天山兩匹未曾跑過沙地者之外，其餘幾匹都是已在沙地競賽過而未曾上名者。

由第四班跳降下來之馬，有必好彩、百花齊放、好必有所圖、大機會、最好森林之寶、勇騎士、福源、天秤座、怪俠、馬蹄顯、金來、明月等駒，都未曾跑過沙地。而這一批馬，知亦為跳降加盟第六班之較為重要部份。其餘跳降兩班由第四班降下來加盟之馬，有易贏及海中寶曾跑過一次沙地，性能如何因為未上名，而未能作準。皆利年、閃電火、大俠車、太平山及大喜事幾匹，則係在沙地有上名成績，或跑得特別出色者。

又由第五班降下來之馬曾在沙地上名或勝出者，有噴水池、奔得、勤贏、冠驊、差利、錦雲、聖手、飛行俠、豪俠、早晨、大希望、龍禮、人之韻、滿利駒、明龍泉、晨運、多多好、巧惑、東升、世伯及風向。

凡是馬迷，大家都已知道，跑沙地與草地有點不同，在沙地競賽，如果是擅長跑沙地者，牠們都較佔便宜，反之，有些馬匹即使對某一項路程適合，本來應有實力，但跑沙地倘非所宜，故以上將現時名列第六班之馬分類列出，亦可作為參考。

·馬前卒·

四方八面

將有更好的發展

△各廐的騎師已陸續回港，且已策馬出操，欄邊人特別注意的是夏達、番納、馬彼得諸人。他們已先後出操矣。夏達仍然策沈廐的馬，前天策威豪渡步，毛色體態均佳（此駒實未有轉廐）。潘納亦有騎蘇廐馬渡步，大概今季，潘納亦依舊為米、蘇兩廐效勞。馬彼得今季似乎側重殷、朱兩廐。

筆者特別注意的是霍利安。他一天曾策過七八駒渡步，他最重視的為金源、先思、愛神、金麒麟。此君擺明已做了譚文居馬房的主師。他亦騎超人、幸運王子，可見他的勢力仍能在歐廐、朱廐保持着。霍利安功夫平常，但勝在勤奮。

△「新英雄」告東尼、羅國洲早已回港。前者也仍舊為賓士及米曲凡里所倚畀。羅國洲與老蘇之關係，更將加深。

△何國英亦頻頻出操，他所騎的馬，全部是自己的，即是與吳廐的關係無變化。

伊諾操杜廐馬，十分勤力，看他希望在新馬季中，要奮鬥一番。

·曹覇·

1975年新馬典（六九） 張基

第五班 得運馬 REINA DEL MAR 烙印號：H112

棗色 雌性 四歲 高十五掌一 沈保廐 馬主：田元灝

血系：APPIANI II—FARTHING STREET

在英國出賽紀錄

1974年	路程	場地	出馬	名次	負磅	賠率	頭馬獎金
4—9	5F167Y	慢	9	8	123	2	345鎊
11—9	7F	軟	16	13	121	4	345鎊
1—10	8F50Y	慢	19	14	118	2	345鎊
14—10	8F	慢	18	12	123	3	345鎊

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
232	4	1650	慢	123	白	14	1·49·4	金鈴 錦繡前程 大快車
267	4	1650	慢	121	白	11	1·50·0	高鋒 宸寶 △△
301	4	1235	快	126	白	11	1·16·5	金牡丹 △△ 金像

評語

來港前上陣不多，戰績亦無過人處，但每出均成熱門，看來頗受重視。來港後三度出師，表現次比次好，下年度如續有進步，應有回升第四班之望。段速平均，中距離是理想出路。

場地性能：軟慢可跑。 共得獎金：9,375元

電視播音節目

香港電台

一·〇〇 新聞報告及時事實錄
一·一五 下午旋律
二·三〇 又傾又唱
三·〇〇 食經
三·三〇 風虎雲龍集「血鳳凰」
四·〇〇 青春交響曲
四·三〇 警察通訊
五·〇〇 三個骨陳任
五·〇八 糧食批發市價
五·三〇 報導
六·〇〇 新聞報告
六·一五 新聞天地
六·三〇 香港傳奇「無價青春」
七·〇〇 新聞報告
七·一〇 新聞之窗
七·一五 世界電訊
七·三〇 課本以外
八·〇〇 新聞報告及天氣報告
八·一五 聽吓，估吓啦
八·四五 趣劇「藍領白領」
九·〇〇 民間故事「南俠初會錦毛鼠」
九·三〇 粵曲
十·〇〇 轉播倫敦新聞
十·一五 空中問答
十·三〇 燭光下
十一·〇〇 粵語新聞
十一·一〇 時代曲
十一·三〇 四人夜話「雨中倩影」
十二·〇〇 粵語新聞
十二·一〇 天氣報告
十二·三〇 時代曲
一·〇〇 廣播完畢

商業第一台

一·〇〇 新聞報告
小說「蝴蝶夢」
祝壽祝婚節目
古今中外
「春暉頌」
藝員五線譜
新聞簡報
民間故事「紅菱血」
股市行情報導
一曲寄心聲
天羅地網
新聞專輯
十八樓C座
新聞報告
鏡頭前後
點播小說
新聞簡報
時代曲
點播小說
名曲雅集
懷想曲
新聞專輯
秋燈夜語
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

一·〇〇 新聞專輯
股市行情報導
新聞簡報
今日之歌
新聞簡報
年宵人時間
續播年宵人時間
新聞報告
天氣報告
股市行情報導
新數學講座
新聞報告
日用英語教程
大衆國語
粵曲點唱
隨想曲

麗的電視中文台

十一·〇〇 新聞報告 唱片唱不停
十二·〇〇 新聞簡報、廣播完畢
一·〇〇 天倫劫
一·三〇 粵語長片「碧海恩仇」張瑛、梅綺主演
三·〇〇 小熊奇遇記
三·三〇 亡命天涯
四·二五 新聞簡報及節目介紹
四·三〇 粵語長片「金屋藏嬌」胡楓、林鳳主演
六·一〇 觀點與角度
六·一五 麗視劇場「別後」
七·〇五 仙女下凡
七·一〇 今時今日第一輯
七·三〇 「人海孌雛」片集
八·〇〇 本地薑
八·三〇 麗視滿香江
九·〇〇 經濟新聞
九·一〇 粵語長片精選「父與子」張活游、黃曼梨主演
十一·三〇 今時今日第二輯
十一·四五 大顯神通
十二·一五 全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
五·三〇 非洲獵奇
六·一五 新天方夜譚
六·四〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
杏林風波
英國足球大賽
卜勒恩特輯
新聞報導及天氣報告
首影電視名片「魅影魔蹤」
苦海孤童
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

午間新聞
七彩第二劇場「漫漫長夜」
每日電影「龍鳳呈祥」新馬仔、芳艷芬主演
新聞簡報
七彩「四朵金花」
午間電影「少女情」由蕭芳芳、南紅主演
七彩「聖劍千秋」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「片斷」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「經紀日記」
七彩「兩家人」
七彩「歡樂今宵」
七彩「包青天」片集
七彩「魔域驚心」片集
最後新聞報導
影壇錦綉「虎口驚魂」由白、鄧賢主演
全日播映完畢

體育

木盾七人足球繼續上演
廿路兵馬會師加山
精愉之戰最受重視

今日之戰

足總木盾七人足球賽今天下午五時起繼續在加山南華球場上演，共賽十場，票價一律五元，秩序如次：

第一場（下午五時）香島對友邦。
第二場（下午五時半）精工乙對愉園乙。
第三場（下午六時）聖約瑟對公民。
第四場（下午六時半）天鵝對中健。
第五場（下午七時）卜公對東昇甲。
第六場（下午七時半）東昇乙對肖飾。
第七場（下午八時）保濟對南華甲。
第八場（下午八時半）警察甲對傑志。
第九場（下午九時）南華乙對中華。
第十場（下午九時半）精工甲對福建。

今天原定有廿一場木盾七人賽，因第四場大田對東方，東方臨時退出大田兵不血刃即獲晉級，剩下來便僅得十場比賽，足總並宣佈今天延遲至下午五時開賽。

今天的十場比賽以第二場精工乙對愉園乙最為球迷注視，此乃南支鉅型班對壘，雙方為了避重就輕關係，決不會同時把主力放在這一場比賽，將有一隊用剔選上陣，若然，能夠用較佳人腳應戰的一隊，就勝望甚高。

至于所餘的九場賽事，不是甲組球隊與丙組球隊對抗，便是水門水之爭，當難引起球迷興趣。就實力而言，第一場友邦，第三場公民，第四場天鵝，第五場東昇甲，第六場東昇乙，第七場南華甲，第八場警察甲，第九場南華乙，第十場精工甲，都比對手强，如有水準演出，定可分別奏捷。

木盾賽首天戰情劇烈
港會甲加時挫華雄
怡和愉甲角球險勝

有何所見

木盾七人賽的首天戰事，令人有意想不到的緊張場面。其中有兩場比賽加時，同樣亦有兩仗以角球決勝負。昨日十一場比賽，第二場流浪甲對市政雙方均以主力上陣，本來是「重頭戲」但市政輸在失機頻頻，也成爲甲組球會隊伍最先被淘汰出局的一隊，尾場愉園甲對元朗甲，兩隊雖非將主力放在這場，可是打了三十分鐘，記分牌仍是「一對燈籠」，愉園甲以角球取勝，港會甲贏華雄，亦須加時決高下，同升甲組的「大檯客」，到了加時始射入兩球。第十場怡和對天天，戰情相當劇烈，各爲射入兩球，怡和憑着兩角球而晉級。

昨晚最大比數的一仗爲加山勝先得覇，「車房班」淨勝六球，賓尼個人「力斬四門」，爲昨日「最佳射手」。元朗甲勝港青四比零，也是昨晚比數距離較大的一仗。木盾首天十一場戰果如下。

九果勝警察乙一比零。
流浪甲勝市政三比一。
加山勝先得覇六比零。
中青勝電話二比零。
駒騰勝瑞聯二比零。
港會乙勝獄吏三比零。
西青勝五一七一比零。
港會甲勝華雄二比零（加時）。
元朗乙勝港青四比零。
愉園甲勝元朗甲零比零，角球二比零。
怡和勝天天二比二，角球二比一（加時）。

市政前鋒屢誤戎機
流浪甲憑後勁晉級

第一場九果對警察乙，雖然警察爲同升甲組的球隊，惟今次參加木盾賽，乙隊並非主力所在，故與九果仍屬勢均力敵，這仗上半場九果劉金明打開紀錄，造成了士氣甚盛，警察乙雖全力反擊，但無法攻破對方後防，九果遂以一球取勝，陣容如下：

（九果）黃奕樹　游安　劉金明　胡惠民　張志强　黃文亮　鄭國權

第二場流浪甲對市政，因雙方均屬甲組球隊，而流浪的主力也放在甲隊，故於上半場戰情甚爲劇烈，尤以梁傑棠打開紀錄，市政以一比零領先的階段，以冀指加紀錄，力求乘勝追擊，可惜射門胸頭較差，無功而退，流浪甲馬延祥乘市政後防不穩，扳成一比一。換邊再戰，流浪甲愈戰愈勇，市政却失機頻頻，遂被流浪張耀文及張家平相繼建功，流浪甲以三比一淘汰市政，陣容如下：

（流浪）李度　宗啓　張耀文　郭家明　馬迎祥　張家平　森　寶

第三場加山對先得覇，開賽後，雙方强弱分明，上半場成二比零，陳毓先開紀錄，繼而賓尼建功，換邊後未久，加山攻擊益盛，陳毓再度立功，賓尼再添三球，遂以六比零大捷，陣容如下：

（加山）趙小文　李炳雄　林守焯　趙雨賓　朱國權　亮　陳毓尼

第四場中青對電話，雖則電話爲甫由甲組降班的球隊，惟中青在昨役中，攻勢甚强，上半場程炳光射入一球，下半場黃磊軒錦上添花，遂以二比零挫電話，陣容如下：

（中青）張國貴　李吳禮榮　光鉅鍾炳全　鄧周卓然　偉强　黃磊軒

第五場駒騰對瑞聯，這場乙組球隊的對抗，因雙方鬥志高昂，不失爲緊張刺激的戰事，上半場打成零比零。及至下半場，瑞聯球員似因「放盡」而致速度減低，駒騰由楊熀瓊及傅志雄各入一球，遂以二比零淘汰瑞聯。陣容如下：

（駒騰）陸黃國祥　陸志雄　黃志光　徐漢松　謝榮　强　楊熀瓊

李度失手、馬迎祥救駕：木盾賽昨在加山南華場揭幕，圖爲市政對流浪甲一役，市政張浩權（右）近門抽射，流浪門將李度（一號）衝出撲漏，幸而被馬迎祥（白衣八號）擋去。該役流浪甲以三比一淘汰市政。（魏正擴）

元朗乙攻勢盛
四球輕取港青

第六場港會乙對獄吏，此仗港會以絕對壓倒優勢取勝。上半場葛量洪先開紀錄。以一比零領先，下半場杜卡地獨射兩球，港會乙以三比零取勝，陣容如下：

（港會乙）鄧麥哥羅　杜卡地　C屈臣　維倫　葛量洪　康刁

第七場西青對五一七，戰情亦頗爲劇烈，上半場西青由鍾炳堅打開紀錄，以一比零領先。下半場五一七反攻無功，西青以一球僅勝。陣容如下：

（西青）馬廖偉權　岑錫羅偉　謝源順　黃鍾羅　就炳深　基堅明

第八場港會甲對華雄，雙方上半場無法打開紀錄，也未能獲得角球，賽過二十分鐘，以兩球二比二未決高下，加時後，港會甲麥遜於上下半場各入一球，遂以二比零挫華雄。港會甲陣容如下：

（港會甲）馬麥遜　薛添馬史提　M屈臣　彭建亞　元　畢亞當　中　芬

第九場元朗乙以四比零輕取港會，上半場周皆然開上助攻，先拔頭籌，下半場胡順華、陳錫祥、梁金發各進一球，「鄉親班」遂淨贏四球，陣容如下：

（元朗乙）張耀東　周盛福　皆然吳　汝賢　胡順華　陳錫祥　梁金發

第十場怡和對天天，這仗因雙方無力接近，怡和先由黃振烈打開紀錄，不久天天李慧賢單刀赴會，追成一比一，下半場怡和先得一角球，但天天李禮各建功，以二比一後來居上，怡和幾經艱苦，才由劉國昌扳成二比二平手，旋怡和再得一角球，這仗雖爲二比二，但怡和憑角球二比零而晉級。陣容如下：

（怡和）陳張啓明　張德貴　馮級光少　黃振烈　雄曾鏡泉　劉國昌

最後一仗，元朗甲對愉園甲，雙方均以甲組球員配合預備組球員作戰，雙方雖有攻勢而乏「埋門」把握，打過二十分鐘仍是零比零及角球一比一，加時後，愉園甲增加一角球，遂以二比一角球氣走元朗甲。陣容如下：

（愉園甲）黎陳發　枝張永良　朱紹和　祥周志雄　郭錦安　周榮

昨日到南華球場觀衆一千一百八十一人，門劵收入五千九百零五元。

木盾羣雄爭奪形勢今日可明朗

戰局分析

木盾七人賽的第二天賽事，戰情將較爲平淡，雖然今天續有九隊隸屬甲組球會的隊伍上陣，但祇有第二場精工乙與愉園乙對抗的一仗，爲甲組球隊碰頭，其餘六隊甲組球會的隊伍，東昇甲，東昇乙，南華甲，警察甲，南華乙，精工甲均爲遇乙丙組球隊，也許不致有冷門出現。由於今天賽後，甲組球會的兵力部署業已看清，各强隊的主力放在那組爭取出綫，亦趨明朗，當兩天賽事結束而有廿二隊被淘汰出局之後，本屆木盾爭奪的形勢總算有了雛型。

今天的十場比賽，爲下綫第三組部份賽事及第四組全部比賽與上綫第一組前段的兩場比賽，其次天賽事雖屬較爲平淡，但明日爭半準決賽權的形勢賽最後露臉的一隊。

今天的比賽，包括下綫第三組五場，但因東方退出七人賽，該組實爲四場，第四組四場及上綫第一組兩場，秩序如下：

下綫第三組的比賽：下午五時香島對友邦，五時半精工乙對愉園乙，六時聖約瑟對公民，六時半天鵝對中健。

下綫第四組的比賽，七時卜公對東昇甲，七時半東昇乙對肖飾，八時保濟對南華甲，八時半警察甲對傑志。

上綫第一組的比賽，九時南華乙對中華，九時半精工甲對福建。

雖然昨日已有九隊隸屬甲組球會的隊伍上陣，然而報名兩隊的八個甲組球會的兵力部署，今天纔是較爲重要的一日，因此，本屆木盾賽的第二的預期爆發。起碼在今天賽後，已看清了四强或六强的主力何在，無須再估計精工的重兵屯在第一組抑或第三組，南華主力放在第一組還是第四組？經過今天的十一仗已經有些像是棋局展開劇鬥的階段，各甲組球隊的兵力部署也正如飛車躍馬，上下線四組的幾粒車、馬、炮，也開始向强敵進攻。

甲組球會在本屆木盾賽，南華與精工的主力安排，似乎有選擇的餘地，因爲這兩個球會所參加的兩隊，分別排列在上線及下線。流浪則必須由上線第一、二組爭取出路；愉園兩隊均在第三組，而東昇的兩隊却在第四組。換言之，昇、愉均須向下線打出路，至於「中型班」的甲組隊，港會兩隊均在上線第二組後段，但仍有力打入半準決賽，元朗則兩隊排於下線第三組前段，爭入門徑已感較爲吃力了。警察的兩隊分佈於上線第二

香港會回升甲組的新陣容

圈中人語

香港會本屆升回甲組，爲了避免作「升降機」，於是加强實力。今後如各球員肯死打的話或不致失望。

該會自一九五四年開始成立至今，會員有一千五百多人。

今屆重回甲組，球員中包括有英國、蘇格蘭、荷蘭、西德、印度及本港華人球員，他們已于八月初展開集訓操練，由于各人工作問題，所以每週祇操三課，另外還約友會切磋比賽練習，藉以加强各球員合作之默契，目前甲組球員已有十七人，但仍有四名好手在英未返港，軍容算是相當可觀。

此外隊長佛烈斯並透露：去年效力精工門將奧順，亦已正式與精工解除合約轉來港會，担任把關之職，對港會後防有不少助力。港會今季的兵馬如下：

佛烈斯：今年卅歲，是荷蘭籍，他是任職中堅或中場，在荷蘭時曾參加多年甲組業餘分區比賽，亦曾多次被選爲區際代表，一九七二年來港便加盟港會，歷屆均任隊長。

羅拔士：今年卅二歲，英國人，任職中場或後衛，在英五九年曾効力勞頓隊，其後改隸希寧城隊，曾兩次奪獲業餘盃決賽權，六九年加盟德維斯城隊參加西部聯賽，一九七四年來港加盟港會，被選爲副隊長，是港會由乙組重返甲組最大功臣。

德格拉斯：今年廿七歲，蘇格蘭人，任中鋒或中場，他在加拿大及南非曾參加甲組比賽，一九七二年來港効力香港會，是隊中一員「射手」。

麥遜：今年廿七歲，丹麥人，是一名攻擊球員「射手」，在丹麥曾効力哥本哈根，一九六九年來港効力港會，由于他有一頭金髮，故有「金毛仔」之稱。

羅蘭士：今年卅二歲，德國人，是一名守門員，在德國是一名丁組球員，曾在瑞士、南非參加過比賽，自七〇年來港爲港會効力，便擔任正選把關之職。

安地史提芬：今年廿八歲，英國人，任職中場，他在英國曾參加過甲組業餘比賽多年，是一名中距離「砲手」。

鄧離康：今年卅二歲，任職中堅，廣東人，在本港曾効力南華、愉園及警察等隊，由于工作關係休息一屆，今屆「東山復出」爲港會効力。

羅曉士：今年十九歲，英國人，是一名攻擊球員，在港英皇佐治五世中學唸書時，曾選入代表參加學界比賽，由于他是一名有活力的青年球員，所以港會今屆擢升他爲甲組球員。

刁倫：今年廿七歲，印度人，任職中場或後衛，在港六三至六五年，曾迭次入選爲香港青年選手，亦曾効力過獄吏隊，七二年加入香港會爲甲組球員。

辛達遜：今年卅三歲，蘇格蘭人，任職中堅，在蘇格蘭曾踢過右翼，曾一度成爲國家及郡際代表，亦曾効力過紐卡素，六九年來港加盟港會，是隊中一名經驗豐富球員。

馮中元：今年廿八歲，廣東人，任職中場或後衛，曾効力加山、東方及電話數隊，是一名經驗豐富的後起人材。

格拉威：今年卅歲，英國人，任職中鋒，曾在英國參加西區聯賽，被認爲一名攻擊球員中的「危險人物」。

屈臣：今年廿歲，英國人，任職後衛或中堅，在香港出生，是本港學協出外比賽一名好手，亦是香港會一名最有前途新秀。

彭建亞：今年廿二歲，廣東人，是一位在前鋒綫上的攻擊球員，曾任消防甲組後備球員，今屆加盟港會，被認爲是一顆球壇彗星。

諾斐獲斯：今年卅二歲，英國人，任職後衛，曾在澳洲効力維多利亞球會，七三年加盟港會，破壞力很强。

東尼：今年廿七歲，英國人，任職中堅或後衛，曾加盟警察，現改投港會，是一名很有活力球員。

畢亞當：今年廿五歲，英國人，任職守門員，先後曾効力九巴及加山，亦曾入選香港青年軍參加亞洲盃，現投効港會担任把關，將使港會減去不少後患之憂。（約旦王）

保齡代表隊奏凱
南華會設宴慶功

保齡圈

南華會保齡球代表隊參加完新加坡保齡總會主辦之「國際公開保齡錦標賽」之後，一行五人在領隊高保筮率領下凱旋返港，南華保齡球常務委員會昨晚設宴爲勞苦功高的代表洗塵，主委何世柱讚揚他們這次參加國際性比賽取得優良的成就與發揚了南華會的傳統精神。

出席宴會的該會的首長除何世柱之外，還有雲大棉、李榣生、何鏡波、李鎮安、陸恩敬、陳安、陳卓文、曾宗浩、張嘉會、陳永裕夫人、關志誠夫人，與及前南華保齡球部主任關卓然等，該會的高級職員姚文義、吳景仁、譚均榮、陳子澤與譚凱勳及五名南華會保齡代表高保筮夫人均有出席。

高保筮、趙錦明、司徒敬全、陸國鎮與張鶴洲等受到與會者歡迎，携回的各項獎盃與獎章陳列席上供人參觀。

何世柱主委致辭歡迎詞之後，由領隊兼球員高保筮總督察報告南華會對他們的信心，他們亦不負南華會所託，球員們盡了最大努力，不但發揮最高的水準，同時亦遵守紀律，因而取得了南華會參加新加坡國際保齡大賽六年以來最好成績的一次，計獲得雙打冠軍（趙錦明與高保筮一二八八分），隊際亞軍（司徒敬全、張鶴洲、趙錦明、高保筮、陸國鎮，二九七〇分），優秀賽季軍（陸國鎮，四七九六分），混合雙打亞軍（陸國鎮與另一女選手符麗雲合作，一二一一分）與個人三局最高分（高保筮，七一一分），打破了新加坡大賽以來的最高紀錄。

南華隊在回程時，經過泰國，參加另一項國際比賽亦取得優良成就。

．木盾流浪淘汰市政．木盾七人足球賽，昨在加山南華球場揭幕，第二場重頭戲流浪以三比一淘汰市政。圖爲流浪郭家明（右）與市政梁傑棠爭球情形。（本報記者魏正擴）

與奧地利作友誼賽
西德三員新將上陣

【慕尼黑三日路透社】世界盃足球冠軍西德，今日提名三位新球員出席明晚在維也納對奧地利的一場友誼比賽。

教練舒恩已找到三位球員去填補那些受傷，無暇時間及已退休球員的空缺。舒恩於去年曾帶領西德奪得世界盃冠軍。他們在決賽中以二比一擊敗荷蘭。

在國家隊前往維也納之前，舒恩表示現年廿八歲效力科士域球會的嘉士杜夫將穿上武勒所穿過的九號球衣，另兩新位人是漢堡的守衛嘉爾茲及慕珍格勒伯治球會的前鋒史杜禮。

舒恩已不能徵召同鄉國腳白烈拿及尼薩爾，因爲他們的賽事頻密，而鋒衛賀尼斯及希厘斯均告受傷，所以舒恩才挑選新人上陣。

西德國家足球隊最新正選名單如下：

美耶、嘉爾茲、福特士、史華仙盟、碧根鮑華、高保、溫馬、史杜禮、施爾、在士杜夫、荷辛賓。

麗都·麗華·民樂·北河·英華　皇后·麗聲·皇都　東方·域多利·國華·國賓　總統·華盛頓·英京

第三週映　恒生公司出品　吳思遠導演　廉政風暴　ANTI-CORRUPTION　揭露貪污　不畏權勢　大快人心　與論猛讚　專對白語　不宜兒童　後晚午夜場：神秘電影

破四百萬！進第三週　今天五場獻映　天才與白痴　諷刺惹笑全部動作大喜劇　許冠文　許冠傑　主演　鄭文懷　監製　許冠文導演

越映越旺精彩絕倫　差利卓別靈　主演傑作　大獨裁者　國賓明映　滑鐵盧戰役

今天請早　海底奇觀　老少咸宜　却德格拉斯　主演　迪士尼彩片　羅利發行　海底六萬里　英京明映　滑鐵盧戰役

翡翠·荷李活·黃金·亞洲·好景　明珠·倫敦　文華·娛樂　新華·新都

今天五場獻映　少女掛帥的電影！　墮落經　成人最啱　兒童不宜　早熟女郎慾海沉淪

第十週映　今天請早　冲天紀錄　轟動影壇榮獲本屆三項金像片　冲天大火災　放映時間　十二點　三點　六點　九點　保羅紐曼　史提夫麥昆　片長關係票價前座四元後座六元樓上八元五角

今天獻映　暴力動作片　大丈夫　五場獻映　寫實社會片　墮落經　文華午夜場　飛刀手

今天大盛獻映　大文豪雨果不朽文學名著改編　新鐘樓駝俠　安東尼昆　吉娜羅露寶烈坦　合演

麗華·新聲　福星·油麻地　京都·凱聲·樂聲　紐約·大華·華聲

狂滿！今五場請早　派拉蒙公司警匪鬥爭大名片　史丹利加·碧　主演　本世紀最大劫案　新聲午夜場：奇兵妙着破三關

今天放映　邵氏出品色情香艷美感鉅片　墮落經　梁思蘭　艾蒂　林伊娃　主演

今天四場　十二點　三點　六點　九點　窈窕淑女　不朽巨片全新拷印重來　華納七十米厘　座價不加　京都禮拜十點半：烈火暴潮

最後今明兩天　歐洲公司二次大戰珍貴紀錄片　珍珠港戰役　麥帥反攻　太平洋各島血戰！　下期　艾曼妞

新舞台·國都·聯邦　海運·百樂　H702412　K678091　香港大舞台　灣仔皇后大道東　京華·快樂·金冠

天才與白痴　許冠文　許冠傑　廉政風暴　大快人心　揭露貪污　只映今天　玉女尋春　明早場：神秘電影　瘋狂電視迷

今天五場　幻想曲　羅利公司發行　海運午夜十二點正：殺手群英會

電話H272766-7　好評如潮！　即日五場　鬼馬林丁丁　優待學界　憑證三元　林丁丁主演

嘉禾許氏聯合製片　今天最後限所約片　當你感覺自己是天才時，你已經是白痴了　天才與白痴　許冠文　許冠傑　明天三院聯映　我心我心　今晚午夜場：京華夏日殺手·快樂謀海龍虎鬥

和記股東大會人心觀望
股市交投平淡

萬人，貿易縮小趨勢續在加速——目前正值全球不景氣的「夏季」，儘管美國景氣已能逐告復甦，但歐洲的回復恐將延緩到明年，而不景氣與通貨膨脹甚至也波及石油輸出國家組織（OPBC）……是否有重新點燃兩位數通貨膨脹之虞，似乎缺乏信心。六月消費者物價較前一月上升百分之零點八，再度接近兩位數……

收市價　2.20　14.90　3.60　2.00　1.47　0.175　1.95　5.30

今日上午股市走勢

晨市交投平淡 行情牛皮偏穩

和記股東大會人心觀望

股市在昨日微跌一點餘之後，今晨開市，造勢表現的牛皮偏穩，開市之初，各類股份成價多見以上日收市價開出，但稍後，在買賣雙方俱存觀望的情況下，成價多見牛皮偏穩，交投情況亦見平淡，至收市，由於未有較新的消息傳入市場，足以刺激大市的向上，成價亦見穩定，變化甚微。成交後四會上午僅及八百餘萬元。

市況今晨牛皮，而成交平淡的原因，主要是和記股東大會的消息影響，和記今晨召開股東大會，以討論及表決有關滙豐銀行的認購建議，但可惜，今晨該公司的大會，僅完成一半（見第一頁另段）。市場中人，都冀望該公司的決定或有關的宣佈會對股市有好的刺激，但在今晨完成會議之後，留下的未決之議，又引起市場的觀望，因此，大都不作急切吸入或拋售的打算，等待該公司的決定後而作進退的計劃。

在另外一方面，外圍情況轉好，對市場人心是有若干影響的，目前情況，正如較早時提及，信心似乎稍增，但仍未到踏入暢旺的階段，故此，有任何風吹草動，都對買家有一點的影響。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十五元七角，最低時見成十五元半，而以十五元七角收市，較上日低一角，怡和初成廿三元一角，最低見成二十二元九角，收市成廿三元，較上日略升一角，和記則見上落於一元七角與一元七四，收市成一元七三。會德豐見上落三元五五與三元五七五之間。

置地初成六元五五，後低回至六元五角收市，平於上日收市價，九倉則見上落於十元八角與十元七角之間，收市成十元八角，黃埔企於五元八五與五元八角之間，收市成五元八五，九巴初成四元半，後見低回至四五二五，收市亦成此價位，新世界則見上落於一元一八與一元一七之間，大昌上落於七角半與七角四仙之間，新鴻基上落於三元四角與三元三七五之間。

遠東中午指數
一五三四・三一
跌一・一〇

恒生中午指數
三〇八・四三
跌一・〇八

金銀指數
綜合指數 二六・四六 升〇・〇三
金指數 二七・一〇 升〇・〇四
銀指數 二六・三六 跌〇・〇二

四家証券交易所 上午成交總額

金銀：二、二三〇、〇〇〇元
九龍：一、一三〇、〇〇〇元
香港：一、八一〇、〇〇〇元
遠東：三、九〇〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：三〇九・五一 跌一・六〇
遠東：一五三五・四一 跌一〇・一九
金銀：（綜）二六・四三 跌〇・一七
（金）二七・〇六 跌〇・一五
（銀）二六・三八 跌〇・二〇

六月份港貨輸丹麥 比五月份增近五成

成衣棉織品電訊系統佔大宗

據最近經濟合作與發展組織的報告書透露，西歐國家如丹麥的經濟已在好轉。

從另一方面顯示，丹麥經濟好轉，對本港有莫大的裨益。

最明顯的，六月份港丹雙邊貿易大幅度增加，這說明丹麥當地購買力的強勢。

據港府統計處最新數字，今年六月份港裝貨品輸去丹麥總值，由五月份的一千一百二十萬元，增加至一千六百卅萬元，激增五百一十萬元，即百分之四十五。

又今年上半年港製品輸往丹麥總值則由去年同期的九千二百〇三萬元，減少至八千七百六十五萬元，減少了四百三十七萬元，即百分之四。由此看來，港貨輸往丹麥總值增加，祇是由五、六月開始。

丹麥最近增加向港訂購貨品，主要是對外貿易逆差減縮，支付油費較前下降。

該報告書又透露，失業率佔勞動力百分之五，也成爲一個嚴重的問題，一般擔心國內產品的需求減少，影響當地的工業生產。

不過，由五、六月輸去丹麥的港製貨品增加，却是事實。

成衣是港貨輸往丹麥最大宗貨品，今年首五個月出口，由去年同期的五千五百萬元，增加至五千八百九十一萬元，增加百分之六。此外，棉織品一類，也在上漲聲中，今年來漲幅較大，比去年同期升二倍以上。今年首五個月港製棉織品輸往丹麥，由去年同期的三十七萬四千元，增加至一百二十萬元，增加百分之二百二十二。

港製電訊系統輸往丹麥數值，今年來都略有增加，今年首五個月出口總值，由去年同期的一百一十萬元，增加至一百一十四萬元，增加百分之三。

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大温尼伯黃金最近期貨收盤：
週三每安士成　151.20
前市每安士報　149.80
（上昇1.40美元）
美國紐約週三收市價：
150.60美元（上昇2.10美元）
倫敦金價收市後掛牌：
×週三每安士買入價×週三每安士賣出價×
149.75美元　150.75美元
前市每安士買入價　前市每安士賣出價
148.00美元　149.50美元
（上昇1.75美元）（上昇1.25美元）

昨日四家交易所：

上午成交總額：一千七百八十六萬元
下午成交總額：一千一百零二萬元
全日成交總額：二千八百八十八萬元

拋售壓力影響市況 日股午後繼續趨低

星期三東京股市反覆偏軟，成交額稍增。由於倒閉事件影響，營業額退縮及財政不穩固的公司遭受拋售壓力。午後市況繼續趨低，大多股票都以低價收市。較活躍的個別股票爲北海道炭礦、東京海上保險、加藤製作、日李製鋼及富士通訊等。道瓊斯平均指數收市時爲四〇一一點三五，比上日下跌三六點四七；新市場指數則爲三〇一點五四，下跌二點一〇；全日成交一億六千萬股。

昨日十種漲幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	漲幅百分率
大利	五・〇〇	五・七五	一五・〇〇
明輝	〇・三二	〇・三五	九・三七
利豐	〇・四三	〇・四六	六・九五
信昌	四・〇〇	四・二〇	五・〇〇
南豐	三・五五	三・七〇	四・二三
安達臣	〇・七二	〇・七五	四・一七
怡和實業	三・一〇	三・二〇	三・二三
置地股權	六八〇・〇〇	七〇〇・〇〇	二・九四
屈臣氏	一・九〇	一・九五	二・六三
寶福	〇・四六	〇・四七	二・一七

昨日十種跌幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	跌幅百分率
夏利文	〇・五七	〇・五三	七・〇〇
瑞興	六・〇〇	五・六〇	六・六七
正德	〇・三〇	〇・二八	六・六七
信德	〇・七〇	〇・六六	五・七一
海港工程	〇・九〇	〇・八六	四・四五
會船B	〇・二八	〇・二七	三・五七
輝百美	〇・五七	〇・五五	三・五一
泰盛	〇・九〇	〇・八七	三・三三
山帝國	〇・三〇	〇・二九	三・三三
保華建築	三・一〇	三・〇〇	三・二三

昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
和記企業	二，一二三，二〇〇
偉大	八〇〇，〇〇〇
會德豐	六七六，八〇五
新世界	五一四，四〇〇
保華	三九一，二〇〇
廖創興	三八四，〇〇〇
仁孚	二八〇，〇〇〇
置地	二四八，七〇〇
滙豐	二三九，七九五
菲立斯	二三〇，〇〇〇

和產賺千一百萬元 較去年同期增二成

中期息每股派一角

和記企業有限公司附屬和記地產有限公司昨宣佈今首半年盈利一千一百六十萬港元，比去年同期躍升百分之二十二。

和記地產主席祈德尊爵士預計，下半年亦將可維持此盈利水平。盈利雖然增加，但部份將爲迅速增張之產業保養費所抵銷。

祈氏申稱：「預計本年末除稅及折舊費前之綜合盈利，將超過上半年度約百分之十。如無不可預見之情況，股東可望又一良好之年景。該公司董事已宣佈派中期股息一角。

祈氏回顧該集團今首六月之業務進展時稱：「和記地產物業代理部繼續推行擴展方針，並已接受代理屋宇三百八十四個單位，使其總數增至四千八百個單位。際此地產市況普遍復甦及葵涌住宅需求日益上升之時，董事局決定進行興建該區之商業及住宅樓宇，平台建築業已開始施工。該物業有三層平台與二百八十戶住宅，定於一九七七年一月竣工，深信到時對此等房屋之需求必將增強。」

該公司執行董事尼爾遜宣稱：「和記地產有限公司成立四年以來，已造就一批才智超衆之地產經營人才，本集團之良好成績實有賴於彼等之職業能力及精明判斷。」

尼氏又稱：「香港物業市場已現復甦佳景，本集團之代理業務順利擴展，爲和記集團以外之衆多客戶提供一流管理服務。「

各地黃金收市價格

【倫敦三日美聯社電】星期三各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一五〇・二五；巴黎：一五四・四一；法蘭克福：一五〇・四六；蘇黎世：一五〇・二五；香港：一四七・六三；貝魯特：每公斤四八三二。

股市經濟版

義大利白鐵皮 期貨落單千噸

【本報訊】本港五金商最近向歐洲訂購白鐵皮相當活躍，基本上是同本港近銷進入旺季，同時歐洲貨來盤較低的吸引下，故有較大宗的訂銷。

洋行方面消息：近來歐洲五金報盤較低，其主要目的是向亞洲方面找銷場，義大利白鐵皮期貨普通花式，每二百磅以九十四、五元C・I・F香港，綜合由五金商訂入一千噸，貨物排至本年底分批付船。

洋行方面指出：義大利白鐵過去亦有貨來銷，但此次新價比早些時有很大的距離，同時亦比澳洲貨低，故義大利白鐵期貨能夠獲這樣大宗成盤。

目前本港印花製罐產銷正踏入季節性旺月，生產率普遍提高，故對白鐵皮扯銷近較暢行，貨價維持穩定，澳洲白鐵皮二百磅，每二百磅拆一百一十二元至一百一十五元，相信義大利貨充場後，受到用家扯銷。

今晨同業拆息 仍以一厘成盤

【本報訊】今晨銀行同業拆息平穩，以一厘成交。

據銀行人士指出，最近拆放盤口持續增加，但問津者甚少，成爲「有錢有人要」的現象。

失業率增貿易額減 美經濟復甦有陰影

通貨膨脹石油價格成爲焦點

[illegible]萬人，貿易縮小趨勢穩在加速——目前正値全球不景氣的「夏季」，儘管美國景氣已能逐告復甦，但歐洲的回復恐將延緩到明年，而不景氣與通貨膨脹甚至也波及石油輸出國家組織（OPEC）各國的經濟，爲之帶來一層陰影。包括原油有再漲的可能，通貨膨脹不無重起之慮，全球經濟能否接近全面回復的來臨，業已引起世人的格外關心。

由於美國景氣對世界經濟影響重大，因而，何時復甦，一直爲世人所關心。

誠然，美國景氣已能從長久以來的不景氣泥淖之中轉而緩緩上升，但也因此，美國的產業界與經濟專家們格外注意「此一景氣復甦，何時結束」。人言人殊，或謂接近一九五七至五八年景氣局面，或謂此次景氣的回復與一九二一年相似，究竟此次景氣能夠維持多久的上升期間？衆說紛紜，莫衷一是。

人們特別耽心美國政策當局過早改變現行政策，儘管聯邦準備理事會（FRB）主席巴恩茲宣稱「金融不會更進一步緊縮」，現實上，最近兩三週以來貨幣供應已在收縮，顯露出隨時可以轉取緊縮政策之勢。

財政方面，美國政府所採措施也嫌不夠明快，儘管國會與勞工界曾經爲「爲解決八百五十萬人失業問題」極力推動緊急興建住宅法案，但已爲福特總統運用否決權予以拒絕，相反地，並決定自九月開始撤消過去對石油價格的凍結。雖然謂之爲「增稅」，有嫌過份。單純加以計算，每一大桶將漲價五美元至六美元，依此推算，勢必由[illegible]金。

是否有重新點燃兩位數通貨膨脹之虞，似乎缺乏信心。六月消費者物價較前一月上升百分之零點八，再度接近兩位數，且蘇俄大量自美採購糧食，今後糧食價格，勢必調高，十月以後，石油輸出國家組織（OPEC）又可能提高石油售價。在景氣回復的最早階段，物價即有大幅上漲可能，且所受蘇俄與阿拉伯影響頗多，尚屬前所未見的情況。

尤其，此次景氣復甦具有兩項特色，一爲短期利率的回升，一爲住宅建設迄無全面好轉跡象。最能代表短期利率的基本利率（PRIME RATE）對第一流企業貸款，已經從七月十日的百分之六點七五回升至目前的百分之七點五，其他短期利率也聯袂上升。按慣例，利率應該較景氣遲一步來臨，屬於「遲行指標」，但此次利率却較景氣搶先一步。相反地，一向銀行景氣的住宅建設，依然了無[illegible]戶。雖然較諸春初的極端低微，已能好轉，也難回復到去秋水準。據哈諾區工業銀行副總裁蓋西茲表示，「唯有利率下降，住宅銷路上升，才能算得上景氣已復甦。」顯然，目前仍然未達此一境地。

但有些說法又認爲，美國景氣的復甦速度，已較預期爲快。屬於政府系統的經濟專家們常把「谷深山高」掛在嘴邊。實質國民生產（GNP）成長率，去年十至十二月爲負百分之九，今年一至三月爲負百分之十一點三，四至六月已能轉爲負百分之零點三，幾近回復平穩，是屬跌勢愈大，則回復速度也愈快的理論，總統助理席德曼則堅言，「從數字來看，可望有相當可觀的成長。」今年上半期的庫存投資，業已能夠迅速減少三百億美元以上（按年率計算），儘管由於通貨膨脹的穩定，實質所得再度開始擴張，但第二季儲蓄率達百分之十點五，寫下兩位數的高水準紀錄。顯示，消費意欲仍然低迷的事實。但換一個方[illegible]但，即使七至九月實現百分之十的實質成長，也僅止於回復了一至三月的跌幅，問題將繫乎於今後的速度。況且百分之十的成長是否是能與好景已臨的觀感相接合，也不無疑問。以雇傭情勢爲例，七月失業率百分之八點四，由於連續兩個月的回落，美政府已感欣慰，但事屬有史以來罕見的高水準，會否持續迅速改善，仍有疑問。

就製造業產能利用率平均仍然低於百分之七十的現況而言，顯示這通盤雖然已能到達谷底，並不等於各別部門即能同樣到達谷底，在美國，甚至有一部份看法認爲，「祇要現狀仍處於停滯膨脹狀態，所謂回復，僅此而已。」美國經濟在今後數年之間，即有重燃通貨膨脹之慮，又要背負起大量失業人口的包袱，現已屬一般常識。

一若按失業率與實質GNP成長率之間推算，縱然美國經濟到明年底之間能夠持續一年半的百分之六至七成長，明年底失業率仍將留於百分之八左右，僅能較現狀改少百分之零點四而已。

且此一脫出停滯膨脹（STAGAFLATION）措施美國又無法借重他國的力量，幸耶不幸？由於美國的景氣復甦應屬最快，難以對西歐日本寄予期待，雖然一向美國經濟對輸出的依存度較小，但高舉「自由旗幟」的福特政府，又不便濫藉在國內執行管制計劃與積極推展景氣政策等項唯一解除停滯膨脹的措施。

顯然，唯有以緊縮爲主體，竭力抑制成長速度，儘可能延緩通貨膨脹問題的重現。・詹・

上午金融行情表

九月四日（星期四）
（九九K金價）

開市	911.0	收市	918.9
最高	919.5	最低	911.0

（平算）

（美鈔）
最高　5.058
最低　5.048

（美電）
最高　5.066
最低　5.063

（雜幣）

日元（每萬計）	169.40
台幣（每千計）	123.50
菲幣（每元計）	0.66
星加坡大紙（每元計）	2.02
星加坡細紙（每元計）	2.01
勞啤（每百計）	48.00
西德馬克（每百計）	194.50
法國法郎（每百計）	113.50
瑞士法郎（每百計）	187.00
荷蘭（每百計）	189.50
加拿大紙（每元計）	5.00
澳洲元（每元計）	6.38
正鎊（每鎊計）	10.92
緬幣（每元計）	0.91

（歐洲金價）

倫敦金價（每安士計）	150.35美元（昇一元一角）
瑞士金價（每安士出價計）	151.00美元（昇一美元）
巴黎金價（每安士計）	154.41美元（昇六角兩仙）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2.1125美元（漲三錢五厘）
美國告老士（每鎊計）	2.1120美元（漲四錢）

金融新語

外圍金價止跌回昇 金市轉好高價收市

息價轉訂平算尾盤九一八・九

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一五〇・三五美元（昇一元一角），瑞士入價報一四九・五〇美元，出價報一五一・〇美元（昇一美元），巴黎報一五四・四一美元（昇六角兩仙），加拿大報一五一・二〇美元（昇一元四角），美國紐約報一五〇・六〇美元（昇兩元一角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・一一二五美元（漲三錢五厘），美國告老士報二・一一二〇美元（漲四錢）。

歐洲金價週三市表現轉好，在大跌後微昇，倫敦金價頭盤外五角，報一四九・七五美元，中盤再外六角半，中盤掛出後造價入價報一四九・七五美元，出價報一五〇・七五美元，前市中盤掛出後造價入價報一四八・〇美元，出價報一四九・五〇美元，實則上入價昇一元七角半，出價昇一元兩角半。英鎊回昇，美元牛皮。

本港金市，昨日尾盤爲九〇六・七，今晨開市報九一一・〇，最高報九一九・五，最低報九一一・〇，收市價九一八・九；息價訂平算，上牌現貨交收共三千九百両，公價定九二〇・〇。

美鈔牛皮，大鈔報五・〇五七，普鈔報五・〇四七；美電最高報五・〇六六，最低報五・〇六三。

日元企穩，大紙報一六九・四〇，細紙報一六八・四〇；台幣報一二三・五〇；西德馬克報一九四・五；法國法郎報一一三・五；瑞士法郎報一八七・〇。

倫敦股市續下挫 指數三二零點九

【倫敦三日美聯社電】星期三倫敦股價下挫，擔心經濟繼續惡化，財政大臣警告這種困難仍持續發展。

金融時報卅種工業平均指數跌二點二，收市三二〇點九。

英國石油下跌三點，收市五三七。

主要工業股尾市疲弱，政府債劵也跟風下跌。

美國股票走勢指數

【紐約三日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	八二〇・五六	八三二・二九	升八・六〇
交通股	一五六・一八	一五七・〇〇	升〇・六六
公共事業	七八・三五	七八・四四	升〇・一九
其他股	二四七・二七	二四九・八七	升一・九五

美股市況堅挺 指數升逾八點

美股動態

【紐約三日美聯社電】星期三紐約股市上揚，投資人士正期待紐約市的財政困難的解決內容。

杜鍾斯卅種工業平地指數於收市前半小時升七點，紐約証券交易所的下跌股數與上升股數相距不遠。

據經紀分析，投資者正持觀望態度，注視週四紐約州立法院商討有關紐約財政困難問題。

杜鍾斯卅種工業平均指數升八點六，收市八三二・二九，紐約証券交易所的一千七百四十七種股票中，上升股佔六百八十二種，下跌股佔六百四十三種，成交總額一千二百二十六萬股。比週二的一千一百四十六萬股爲多。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零・二四，收市四五點七九。

紐約證券交易所成交最活躍股票

股票	價
德士古	二三・八七五
告普威企業	四二・〇〇〇
卡錫	三一・〇〇〇
嘉年	一九・〇〇〇
美國電報電話	四七・一二五
高路潔	二六・五〇〇
保麗萊	三五・〇〇〇
萬國寶通置地	三〇・六二五
斯洛	五六・八七五
國民半導體電子	三六・五〇

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行・保險	滙豐銀行	15.70	15.50	15.70
	恒生銀行			
	海外信託銀行			2.525
	大華銀行			
	友聯銀行			
	永安人壽			
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業			3.60
	華光航業			2.775
	東方貨櫃			1.79
	新海康			
	均益倉			6.40
	九龍倉	10.80	10.70	10.80
	安全貨倉			
	太古（A）			6.30
	太古（B）			1.16
	黃埔船塢	5.85	5.80	5.85
公用事業	油蔴地小輪			
	香港電燈			3.40
	九龍電燈			14.30
	中華煤氣			
	電話公司			16.80
	電車公司			
	九龍巴士	4.525	4.50	4.525
	中華巴士			
	會德豐（A）	3.575	3.55	3.575
	會德豐（細股）			
	恒隆			
	信託公司（A）			
工商投資	信託公司（B）			
	怡和	23.10	22.90	23.00
	怡和証劵			
	國泰股份			
	怡和實業			
	怡南			
	安達臣			
	隆豐投資			
	太平洋			
	森那美			
	新英華			1.09
	仁孚	0.98	0.97	0.98
	船務投資			
	輝百美			
	利獲家			
	利獲家海外			
地產置業	置地公司	6.55	6.50	6.50
	萬富置地			
	亞洲置地			
	建煌新記			0.45
	博富臨			
	大元置業			
	啓德置業			
	太古昌			
	大信置業			
	豪華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			
	合和地產			1.70
	新鴻基	3.40	3.375	3.40
	南太平洋			
	和記地產			
	富君地產			
	嘉祐地產			
	華大地產			
	恒生工業地產			
	大昌地產	0.75	0.74	0.75
	兆安地產			0.78
	嘉年地產			
	聯邦地產（A）			1.60
	聯邦地產（B）			
	和豐地產			
	西海地產			1.04
	利安地產			
	大生地產	1.02	1.01	1.02
	萬生			0.40
	模漢置地			
	華光地產			0.53
	利豐地產			
	城都地產			
建築	保華	3.075	3.025	3.075
	金門			
	青洲英坭（新股）			
	港機工程			
	大亞石業			
	海港工程	0.88	0.86	0.88
	熊谷組			
	信昌			
	安達臣			
企業發展	海底隧道			
	長江實業			
	寶光			4.00
	莊士發展			
	利興發展			0.69
	泰盛發展			
	世界發展			
	新世界發展	1.18	1.17	1.17
	聯興盛發展			
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	廖創興			
	廣聯企業			
	聯合企業			4.125
	和記企業	1.74	1.70	1.73
	太古實業A			
	太古實業B			
	偉大發展			
	新昌			12.80
	美漢			0.69
	金祐			
	明仁企業			
	捷聯企業			
	順福企業			
	偉益置業			
	啓明建業			
	國際實業			
	周生生			0.55
酒店業	大酒店	7.05	7.00	7.05
	山帝國酒店			
	城市酒店			
	永高酒店			
	海港公司			
	美麗華酒店			
	百樂酒店			
	凱聯酒店			
	南洋紗廠			
	南豐紗廠	3.80	3.75	3.75
紡織製衣	美豐纖維			
	南聯和記			
	南聯實業			
	聯紡			
	會德豐紗廠			
	鱷魚恤			
	眞善美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	梅眞尼			
百貨・酒樓及其他	永安			
	先施			
	瑞興			
	大新（公和）	2.225	2.175	2.20
	連卡佛（A）			14.90
	連卡佛（B）			
	邵氏	3.625	3.60	3.60
	星島報業			
	聯合汽水			
	屈臣氏			2.00
	立興			
	生力啤			
	環球電子			
	新鴻基証劵			1.47
	菲立斯			0.175
	碧瑤			
	永泰	1.95	1.94	1.95
	明輝			
	大寶			
	茂盛			
	九倉債劵			5.30

以色列獲大量美援 國會通過西奈協定

蘇不參加日內瓦簽署儀式

【聯合國三日路透社電】聯合國露通消息人士今晚透露：明日在日內瓦舉行的以埃臨時協定簽署儀式，蘇俄將不會出席。

蘇俄此項決定——昨日由該國駐聯合國代表馬力克轉時秘書長華德謙——大概是因計劃派遣美國技術人員到西奈協助監督新協議而感到懊惱。

以色列與敘利亞隔軍協議去年五月在日內瓦簽署時，美國與蘇俄以日內瓦中東和平會議共同主席的身份，均有出席。

【耶路撒冷三日美聯社電】以色列國會星期三通過與埃及的臨時西奈協定，進一步邁向最後簽署的實施。

投票結果是七十對四十三票，七票棄權，反映出以色列國內對該項協議的不團結。以色列與埃及官員及軍事將領，將於星期四在日內瓦簽署協定。

總理拉賓對國會聲稱：協議是邁向和平的一步，且為以色列帶來更大量美援。右翼反對派則形容美國務卿基辛格的外交結果是走向戰爭的一步，且令以色列向美國放棄獨立。

拉賓的工黨在表決中分裂。前國防部長達揚與兩員部屬投票反對協議。工黨的主要聯合夥伴「國民宗教黨」兩名黨員，亦背叛該黨的派系紀律，表決反對。

拉賓謂：協議意味着「武力與砲火」不再支配與埃及的關係，（協議規定雙方面放棄「恐嚇或使用武力」，改以和平方式解決糾紛。）

在國會大廈外面，一萬名以色列人示威贊成臨時協定，但對抗這個集會的，是一項戲劇性的一人抗議。以色列首席物理學家尼競教授，辭去他作為首席軍事科學家的職位，聲稱該協議將使以色列過份依賴美國。

葡國陸軍將領開會決定 反對岡卡維斯出任參總

【里斯本三日路透社電】葡萄牙陸軍今日表決反對前總理岡卡維斯出任三軍參謀總長職，這可能是給予岡卡維斯政治前途一記致命的打擊。

軍方人士說：此項決定，是由二百四十人的陸軍人員的會議作出的，這可能使他在葡萄牙革命過程中繼續發生影響力的最後希望也打破了。

鑑於武裝部隊及強大的親西方政治黨派對他的反對愈來愈烈，岡卡維斯的總理職位，已於上星期五日由海軍上將艾雪維度瓜代。

在會議中，岡卡維斯替他的激進馬克斯主義政策作出了數小時的辯護。這次會議是於里斯本之北八十哩（一百四十公里）的丹科斯基地舉行的會議，一直至今晨拂曉時才結束。

據該方面人士說：九名計劃要把他推翻的溫和派軍官集團，反復地抨擊他，在會議還未完場之前，他便匆匆離開會場了。

陸軍並通過一項動議，全體陸軍代表，退出受共產黨操縱的議會三軍部隊將於星期五日開會，對上述兩事舉行投票表決。該方面人士說：結果可能是四對一。議會是支持岡卡維斯的主要堡壘，在過去多月來，它握有差不多就是最高的政治權力，雖然這權力並不是托付給它的。

【里斯本三日法新社電】昨天自上午十一時開始，在此間以北一百公里的丹科斯舉行的葡國陸軍大會，至今天黎明前不久結束。

據一份簡短的公報說，會議的結果，將送呈高美斯總統。

新任武裝部隊總司令，前任總理岡卡維斯，曾講了一小時的話。他承認在總理任內，曾犯了某些錯誤。但否認他犯有罪行。他說，他所得的印象是他不為人諒解。

空軍亦計劃於昨天舉行同樣的會議，但已延期至今天才舉行。

蘇航機退休機員 突吞槍自殺畢命

蘇拒英警方進行調查

【倫敦三日合衆社電】一名休班的蘇聯機員，週三在一架從紐約經倫敦飛莫斯科的飛機上自殺。該機大部份乘客為美國遊客。

經過八小時的調查後，蘇格蘭場宣佈並無謀殺跡象。該名男子，因向自己頭部開槍而死。該宗事件，引起外交糾紛。因為蘇聯人堅持擁有絕對的司法權，而英國警察則恐防有劫機或謀殺發生，一定要加以調查。

警方消息說：一百零三名乘客中的蘇聯籍機員和市民，拒絕協助調查，並想阻止警探上機。

蘇聯大使館與英國外交部，均派出外交人員，設法解決雙方歧見，另方面，機上乘客均被警方扣押盤問八小時。

蘇格蘭場在宣佈是次為自殺事件後，不久該機便獲准飛赴莫斯科。

四名英國乘客如常在倫敦一站下機，並且表示自紐約飛倫敦的旅程，沒有察覺任何不尋常的地方。

蘇機機員中槍死 警察與官員，於九月三日，踏上一架蘇聯航機。該機自紐約起飛，抵達倫敦時，在差不多空無一人的頭等機艙內，發現一名頭部中槍的男屍。官員宣佈死者為一名機員，以乘客身份搭機回莫斯科，並且表示無劫機迹象，該宗事件純屬意外。（合衆國際社）

蘇指毛共 狼披羊皮 企圖騙人

【聯合國三日路透社電】蘇俄今日拒絕毛共所稱大陸是一個發展中國家的說法，它說：北平企圖進入第三世界的行列，「作為達到稱霸的手段。」

蘇俄外長馬力克在聯大致詞，猛烈抨擊北平的政策，指它企圖利用大國沙文主義和極端國家主義來代替社會主義。

「為達到它的無止境的稱霸願望，北平自稱為發展中國家，企圖使發展中國家不加防範，而遂其所願。」馬力克說：「狼披羊皮，希圖使人受騙。」

馬力克的話，是對毛共「對外貿易部長」李強昨天的說話的答覆。李強昨天說，蘇俄和美國，是第三世界發展的最大障礙。

前葡總統史賓諾拉 自巴西抵巴黎 活動重返政壇

【巴黎三日路透社電】前葡萄牙總統史賓諾拉，今天由巴西抵達巴黎，進行相信是他重返政壇的計劃之一部份的訪問。

史賓諾拉由機場直接驅車前往塞納河左岸的一家旅店，未知他是否計劃與葡萄牙各政黨代表會晤。

據里約熱內盧接近這位前葡國總統的人士說，當他上次於七月到巴黎時，他曾與各政黨的代表交談。

當時傳出他曾與社會黨代表會晤的消息，但後來該黨在里斯本加以否認。

葡社會黨領袖函總統 挽救政治危機

強調葡人不會接受共黨專政

【里斯本三日合衆國際社電】社會黨領袖蘇阿里斯星期三日向高美斯總統呼籲，把葡萄牙的共產救回來，和促他革掉受共產黨的前總理岡卡維斯的三軍參謀總長之職。

蘇阿里斯於致給高美斯總統的公開信中，對岡卡維斯發出最強烈的譴責。

「岡卡維斯之被任命為三軍參謀總長，是使武裝部隊運動分裂的一個因素。這是一個極嚴重的和危險的因素。」這位社會黨領袖說，「葡萄牙人民不會接受任何形式的共產黨專政。」

蘇阿里斯力促高美斯總統運用他的權力，來解決這已歷時一星期的政府危機。

英外相卡拉漢 呼籲彼此合作 恢復經濟秩序

【聯合國三日路透社電】英國外相卡拉漢今天呼籲已發展和的正在發展中的國家間，彼此結成伙伴，使世界的經濟秩序，能為全人類所忍受。他於聯合國發展合作的特別會議中說：「目前情形不是這樣。」英國願意與其他國家，分担責任，協助建立一個有充份力量的社會和行政機構，來協助較貧窮的國家。

卡拉漢對一百三十八國的聯大舉行第三天的一般性的辯論時說：「我們認為商品的貿易，就是經濟上彼此依存的好例子。我們的特別利益，就是由我們是一個主要貿易國家的地位得來的，也幸而成為了一個主要的具有潛在產油力的國家。」

他說：「英國已準備參加商業協定，祇要這對穩定物價能担任一個有用的角色便可。」

駐泰美軍繼續撤退

五角大廈宣佈十月底前 削減至一萬六千五百人

【華盛頓三日美聯社電】國防部週三宣佈：美國駐泰國軍隊，將繼續撤退，六月底，美國撤退七千五百名駐泰美軍，使駐軍人數減至一萬九千五百人。

五角大廈又宣佈：十月三十一日以前，會把駐泰美軍，再度削減至一萬六千五百人，[illegible]

美泰兩國政府經同意，在一九七六年三月廿日前，把駐泰美軍完全撤出泰國。

一個空軍發言人說：美國在即將關閉的空軍基地，尚有數架細小的支援軍機。他又說：關閉該基地後，美國仍有三個可供應用的空軍基地，共[illegible]

英工會壓倒性通過 支持遏止通貨膨脹政策

【英國黑池三日路透社電】英國的工會今天以壓倒的多數，通過支持威爾遜首相的遏止通貨膨脹的政策，限制在下一階段的加薪額，每人每週不得超過六鎊。

工會秘書長摩利在此一北部的濱海勝地，對擁有一千萬名會員的工會大會說：「明顯的現實有些人有時候要把他們的生活水平作若干程序的降低的。」

代表們接受了摩利的演說所反映出來的溫和語氣，其他的領袖亦曾警告說：近月來工資的提增（約為百分三十左右）如果繼續下去，可能促成經濟悲劇的發生。

這次工會表決，是用舉手來表示的，贊成的人多到不用計算便通過了這項由運輸與總工會提出的接受政府政策的動議。單看表決支持人數之多

基辛格返華府 將在國會作証供 為西奈協定辯護

【英國通頓荷爾三日美聯社電】美國國務卿基辛格在成功結束西奈和平任務，獲得約但有限度的認可，但未能確知敘利亞的反應及下一項步驟如何的心情下，星期三晚啟程返國。

基辛格在安曼所受到哈辛國王的冷淡接待，以及在大馬士革未有取得敘利亞總統阿沙德的承諾，令他的心情為之一挫。

與此同時，他正準備向國會迎戰，於星期四開始在參議院外交關係委員會的閉門會議上作供。

基辛格將為協議辯護，駁斥人們所埋怨美國派駐二百名平民技術人員在西奈監察站，將使美國過份介入其事，並走向另一個越南局面。

紐約人抗議地下火車加價 九月二日，一羣示威者聚集在紐約百老滙與九十六街的地下火車站，抗議票價由三毫半增至五毫。圖左：一名青年正想跳過轉卡，抑被警員拉回。他與另外一些示威者被控擾亂安寧而被捕。圖右：警方在紐約地下火車站拘捕了數十名企圖衝過閘閘而不繳車費的乘客。一名年青女子在轉卡處亦被捕。（合衆國際社）

以突擊隊進入黎巴嫩 與巴游部隊發生衝突

【黎巴嫩貝魯特四日美聯社電】游擊司令部報告：巴勒斯坦游擊隊，與週四早晨在黎巴嫩南部希登港登陸的以色列突擊隊，發生衝突。

來自希登的報導說：該次激戰，在格林威治標準時間二十二時發生，個半小時後，仍舊繼續。最少有四名游擊隊員受傷。

游擊隊宣稱：以色列突擊隊乘坐五艘橡皮艇，由停泊岸邊的海軍船隻一輪掃射掩護，在希登十字軍堡壘附近登陸。

以軍登陸的地點，距離黎巴嫩境內最大的巴勒斯坦難民營恩喚羅營，只有數百碼。營內有二萬人，希登位於貝魯特南部二十五哩。

週三，以色列幽靈式飛機轟擊敘利亞境內哈濛泰西鎮，襲擊泰爾附近的包莫里艾難民營，死三人，並傷及七人。難民營在週三罷工抗議以埃西奈協議，同日，希登亦有人呼籲罷工。

金價止跌回升

美元獲利回吐而下降

【布魯塞爾三日合衆國際社電】金價於本週開始暴跌了每安士十美元之後，星期三日多爾回升。在倫敦，金價漲了一元半，在蘇黎世則上升一元，兩地的兩市價都是每安士一五點二〇五美元。

美元也因獲利回吐而下跌，在歐洲金融市場上，它的一般趨勢都告下跌。

在法蘭克福，由星期二日的一美元對二點五八一五馬克，跌為二點五七二五馬克。在蘇黎世，它由二點六八三五法郎，跌至二點六七二〇法郎。在巴黎，它由四點四〇一〇法郎，跌至四點三九六五法郎。

在布魯塞爾，它由三九點六二五法郎，跌至三九點五五法郎。在阿姆斯特丹，它由二點六四三五荷盾，跌至二點六三五荷盾。而在米蘭，它下跌了一個半里拉而為一美元對六六九里拉。

在倫敦，英鎊因美元價跌而轉堅，收市為一英鎊對二點二六五美元，這是英鎊在過去兩週來的最高價。星期二日英鎊的收市價為二點一〇六美元。

日本赤衛軍被捕 兩名日本赤衛軍激進份子——三十二歲的北川（上）與三十歲的島田（下），被逐出瑞典後，於九月三日返抵東京國際機場時，即遭拘捕。（合衆國際社）

我漁民六十八人 遭緬甸驅逐出境

【仰光四日合衆社電】六十八名台灣漁民，週三被逐出境。該批漁民，被控在緬甸水域不法作業，剛在獄中服滿十六個月的刑期。

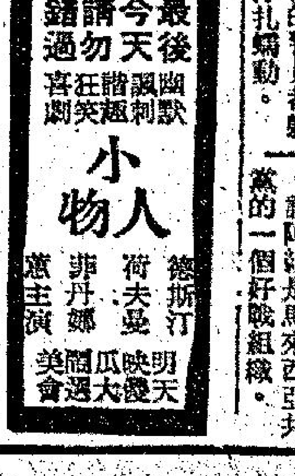
該批漁民，包括四名船長，六十四名商業船員，均於一九七四年五月十日，由特別人民法庭宣判入獄十八個月，但經上訴後，由高等法院削減兩月刑期，法院並免去各人的罰款。最初船長每人罰美金五千元，船員則每人判罰三千三百美元。

該四艘漁船，在一九七四年二月二十一日，被緬甸海軍巡邏艇拘押。週三漁民被釋後，立即由緬甸航空公司載往曼谷。漁民的名字，均未身透露。

馬共游擊隊 襲擊警察局

【吉隆坡三日合衆國際社電】星期三日共黨游擊隊將手榴彈投進馬來西亞警察野戰部隊中旅的總部時，有兩名警員喪生，四十一人受傷。

警方發言人稱：有人目擊兩名男子投擲四枚手榴彈。

手榴彈爆炸時，一羣正在長操的警員首當其衝。兩名被炸死的警員和其他受傷的警員都躺在地上，掙扎蠕動。

警方稱：他們相信這兩名男子是「馬來西亞民族解放陣綫」的成員。該陣綫是馬來西亞共黨的一個好戰組織。